Systeme de navigation

MEDION® GoPal® P5255, P5455

Manuel

Recommandations concernant le présent mode d'emploi

Nous avons organisé ce mode d'emploi par thèmes, de manière à ce que vous puissiez toujours trouver facilement les informations que vous recherchez.

> **Remarque**
>
> Vous trouverez un mode d'emploi détaillé concernant la navigation sur le CD/DVD ainsi que dans l'aide en ligne de l'appareil.

Consultez le chapitre « Questions fréquemment posées » pour obtenir des réponses aux questions qui sont souvent posées à notre service après-vente.

Le but de ce mode d'emploi est de vous expliquer le fonctionnement de votre appareil de manière parfaitement compréhensible.

Identification

Pour conserver la preuve de l'origine de votre appareil, notez ici les informations suivantes :

Numéro de série	.....
Mot de passe	.....
Aide-mémoire	.....
SuperPIN	.....
UUID	.....
Date d'achat	.....
Lieu d'achat	.....

Vous trouverez le numéro de série au dos de votre appareil. Notez également ce numéro sur votre carte de garantie.

Introduisez le mot de passe et l'aide-mémoire via la fonction Sécurité. Le Super PIN et l'UUID vous sont donnés après l'activation de la fonction Sécurité. Voir page 24.

La qualité

Lors du choix des composants, nous avons fait particulièrement attention à la fonctionnalité, la simplicité d'utilisation, la sécurité et la fiabilité. Grâce à un concept matériel et logiciel équilibré, nous pouvons maintenant vous présenter un appareil innovant qui vous procurera beaucoup de plaisir aussi bien dans votre travail que dans vos loisirs. Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à notre produit et nous sommes heureux de vous accueillir comme nouveau client.

Le service

Dans le cadre de notre service après-vente personnalisé, nous vous soutenons dans votre travail quotidien. Contactez-nous et nous nous ferons un plaisir de vous aider de notre mieux. À la page 61 du présent manuel, vous trouverez le chapitre consacré au service après-vente.

Reproduction du présent mode d'emploi

Le présent mode d'emploi contient des informations légalement protégées. Tous droits réservés. La reproduction mécanique, électronique ou par n'importe quel autre moyen est interdite sans autorisation écrite du fabricant.

Copyright © 2011, 12/09/2011

Tous droits réservés.

Tous droits d'auteur du présent mode d'emploi réservés.

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées :

MS-DOS® et Windows® sont des marques déposées de la société Microsoft®.

Pentium® est une marque déposée de la société Intel®.

Les autres marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression..

Contenu

Sécurité et entretien 7
Consignes de sécurité 7
Sauvegarde des données 7
Conditions d'utilisation 8
Réparations 8
Température ambiante 8
Compatibilité électromagnétique 9
Raccordement 10
Alimentation électrique via l'adaptateur voiture 10
Câblage 10
Information sur la conformité R&TTE 10
Utilisation de l'accu 11
Entretien 11
Entretien de l'écran 11
Recyclage 12
Transport 12
Contenu de l'emballage 13
Les différentes vues 14
Vue de face 14
Vue arrière 15
Vue de dessus 15
Vue de dessous 16
Configuration initiale 17
I. Charger l'accu 17
II. Alimentation électrique 18
L'adaptateur voiture 18
Possibilité alternative de chargement de l'accu 18
III. Démarrer l'appareil 19
Écrans principaux 20
Utilisation 23
Allumer et éteindre 23
Sécurité 24
Définir le mot de passe et l'aide-mémoire 24
Effectuer des réglages 25
SuperPIN et UUID 26

Capteur d'empreinte digitale (en option) 27
Que vous offre cette technique ? 27
Stocker une empreinte digitale 27
Effectuer des réglages ultérieurs 29
Demande du mot de passe 30
Réinitialiser le système de navigation GPS 31
Soft reset (redémarrage) 31
Hard reset (arrêt complet) 32
Navigation 33
Consignes pour la navigation 33
Consignes de sécurité pour la navigation 33
Consignes de sécurité pour une utilisation dans un véhicule 34
Orientation de l'antenne 35
I. Monter la fixation voiture 35
II. Fixer le système de navigation GPS dans le support 36
III. Brancher l'adaptateur voiture 37
IV. Démarrer le logiciel de navigation 38
Informations relatives à la surveillance du trafic (en option) 39
Emetteur FM intégré (en option) 42
Démarrer l'application de l'émetteur FM 42
Présentation de l'écran principal 42
Description des boutons 43
Sélection de la fréquence 43
Commandes vocales (en option) 44
Système de communication sans fil Bluetooth (en option) 49
Démarrer l'application Bluetooth 49
Présentation de l'écran principal 49
Coupler un système de navigation avec un téléphone portable 51
Accepter des appels 52
Traiter des appels 52
Lire ou se faire lire des messages entrants 53
En cours d'appel 54
Lecteur MP3 (en option) 55
Présentation de l'écran principal 55
Sélection de titres et insertion dans la liste des favoris 56
Liste des favoris 57
Liste des signets définis 57
Picture Viewer (en option) 58

Utilisation de Picture Viewer 58
Présentation de l'écran principal 58
Affichage plein écran 59
Travel Guide (en option) 61
Présentation de l'écran principal 61
Alarm Clock (fonction Réveil) 63
Aperçu de l'écran principal 63
Description des boutons 64
Réglage de l'heure du système 65
Sélection d'une sonnerie 66
Réglage du volume 67
Fonction Snooze 68
Quitter Alarm Clock 68
Contact Manager (en option) 69
Établir une banque de données de contacts 69
Utilisation de Contact Manager 70
Présentation de l'écran principal 70
Ajouter et modifier des contacts 71
Sudoku (en option) 72
Aperçu de l'écran principal 72
Description des boutons 73
Aperçu de la zone de jeu 74
Description des boutons 74
Code de la route en Europe 75
Questions fréquemment posées 76
Service après-vente 77
Pannes et causes possibles 77
Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ? 77
Appendice 78
Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais) 78
Synchronisation avec le PC 81
I. Installer Microsoft® ActiveSync® 81
II. Raccorder l'appareil à un PC 82
Mode Mémoire de masse 82
Mode ActiveSync® 83
Possibilité alternative de chargement de l'accu 83
III. Travailler avec Microsoft® ActiveSync® 83

GPS (Global Positioning System) 84
TMC (Traffic Message Channel) 85
PayTMC (en option) 85
Raccorder une antenne FM (en option) 86
Manipuler les cartes mémoire 87
Installer la carte mémoire 87
Retirer la carte mémoire 87
Pour accéder à la carte mémoire 87
Échange de données via un lecteur de cartes 88
Autres cartographies 88
Transférer des cartographies sur une carte mémoire 88
Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire 89
Transfert de fichiers d'installation et de cartographies dans la mémoire interne 89
Données techniques 90
Présentation du modèle 91
Index 92

Sécurité et entretien

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ce chapitre et respecter toutes les consignes de sécurité y figurant. Vous garantirez ainsi le fonctionnement fiable et la longévité de votre appareil.

Conservez soigneusement l'emballage et le mode d'emploi de l'appareil de manière à pouvoir les remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de l'appareil.

- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques. Les enfants ne sont pas toujours conscients des dangers possibles.
- Conservez les emballages, p. ex. les sacs en plastique, hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou des accessoires, ils ne contiennent aucune pièce à nettoyer ! L'ouverture du boîtier peut entraîner un danger de mort par électrocution.
- N'utilisez votre système de navigation qu'avec l'alimentation électrique autorisée.
- Ne déposez aucun objet sur l'appareil et n'exercez aucune pression sur l'écran, cela pourrait le briser.
- Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez pas d'objet pointu sur l'écran. Utilisez par exemple un crayon à pointe émoussée. Dans la plupart des cas, vous pouvez commander l'appareil à l'aide de votre index.
- Un écran brisé peut entraîner des risques de blessures. Le cas échéant, portez des gants de protection pour ramasser les bris de verre et envoyez ces derniers au service après-vente. Lavez-vous ensuite soigneusement les mains avec du savon, car il est possible que vous soyez entré en contact avec des produits chimiques.

Coupez l'alimentation électrique, débranchez immédiatement l'appareil (ou ne l'allumez pas du tout) et adressez-vous au service après-vente si :

- le boîtier de l'appareil ou de l'un des accessoires est endommagé ou si du liquide a pénétré à l'intérieur. Faites tout d'abord examiner les pièces par le service après-vente afin d'éviter tout dommage !

Sauvegarde des données

- Après chaque mise à jour de vos données, effectuez une copie de sauvegarde sur un support externe (CD-R). Le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'une perte de données et de ses éventuelles conséquences.

Conditions d‘utilisation

Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner des dysfonctionnements ou la détérioration de l’appareil. La garantie est alors annulée.

- Conservez votre appareil ainsi que tous les périphériques et accessoires à l‘abri de l‘humidité. Évitez de les exposer à la poussière, la chaleur et la lumière directe du soleil.
- Protégez impérativement votre appareil de l‘humidité, par exemple en cas de pluie ou de grêle. Attention : de l‘humidité peut également se former par condensation dans un étui de protection.
- Évitez les fortes vibrations et les secousses qui peuvent p. ex. se produire lorsque vous roulez sur un terrain accidenté.
- Veillez à ce que l‘appareil ne se détache pas de son support p. ex. lors d‘un freinage. Montez l‘appareil le plus verticalement possible.

Réparations

- Les adaptations et mises à niveau de votre appareil doivent être exclusivement confiées à un personnel professionnel et qualifié.
- Si une réparation s‘avère nécessaire, veuillez vous adressez exclusivement à notre service après-vente agréé, dont l‘adresse figure sur votre carte de garantie.

Température ambiante

- L’appareil peut être utilisé à des températures ambiantes comprises entre +5° C et +35° C et dans des conditions d’humidité comprises entre 10 % et 90 % (sans condensation).
- Quand il est éteint, l‘appareil résiste à des températures comprises entre 0° C et +60° C.
- L‘appareil doit être stocké en toute sécurité. Évitez les températures élevées (p. ex. en stationnement ou par les rayons directs du soleil).

Compatibilité électromagnétique

- Les directives concernant la compatibilité électromagnétique doivent être respectées lors du raccordement de l'appareil et d'autres composants. Veuillez en outre noter que seuls des câbles blindés (de 3 mètres max.) peuvent être utilisés pour les connexions avec les systèmes externes.
- Conservez une distance d'au moins un mètre par rapport aux sources de perturbations magnétiques ou hautes fréquences (haut-parleurs, téléphones portables, etc.) pour éviter d'éventuels dysfonctionnements ou pertes de données.
- En cours d'utilisation, les appareils électroniques produisent des rayons électromagnétiques. Ces rayons sont sans danger, mais peuvent perturber d'autres appareils utilisés à proximité. La compatibilité électromagnétique de nos appareils est testée et optimisée en laboratoire. Toutefois, des perturbations de fonctionnement affectant l'appareil ainsi que l'électronique environnante ne sont pas totalement exclues. Si vous êtes confronté à ce problème, tentez de le résoudre en modifiant le positionnement et la distance entre les différents appareils. Il est particulièrement important de vérifier le parfait fonctionnement de l'électronique de votre véhicule avant de démarrer.

Raccordement

Veuillez respecter les recommandations suivantes pour brancher correctement votre appareil.

Alimentation électrique via l'adaptateur voiture

- Utilisez uniquement l'adaptateur voiture sur l'allume-cigare d'un véhicule (batterie voiture = DC 12V ⎓ ou batterie camion = 24 V ⎓. Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique de votre véhicule, renseignez-vous auprès de votre constructeur automobile.

Câblage

- Disposez les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles pour éviter de les endommager.
- N'employez pas la force pour raccorder câbles et connecteurs et faites attention à l'orientation correcte des connecteurs.
- Veillez à ce qu'aucune force importante, p. ex. latérale, ne soit exercée sur les connecteurs. Cela pourrait causer des dommages sur et à l'intérieur de votre appareil.
- Ne tordez ni ne pliez fortement les câbles pour éviter tout risque de court-circuit ou de rupture de câble.

Information sur la conformité R&TTE

Cet appareil est livré avec les accessoires sans fil suivants:

- Bluetooth (en option) (seulement avec le modèle P5455)
- Emetteur FM

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication (1999/5/CE). Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes à l'adresse www.medion.com/conformity.

CE 0984 !

Utilisation de l'accu

Votre appareil fonctionne avec un accu intégré. Afin de prolonger la durée de vie et les performances de l'accu ainsi que d'assurer un fonctionnement en toute sécurité, veuillez respecter les recommandations suivantes :

- L'accu ne supporte pas la chaleur. Évitez tout risque de surchauffe de votre appareil et donc de l'accu. Le non-respect de cette recommandation peut provoquer des dommages et, dans certaines circonstances, causer une explosion de l'accu.
- Pour le chargement de l'accu, utilisez uniquement les sources d'alimentation fournies.

- **Pb** L'accu constitue un déchet toxique. Pour jeter l'accu de votre appareil, veuillez respecter les dispositions appropriées de recyclage des déchets. Contactez votre service après-vente, qui vous informera à ce sujet.

Entretien

> **Attention !**
>
> Le boîtier de votre appareil ne contient aucune pièce à entretenir ou à nettoyer.

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre appareil en respectant les consignes suivantes :

- Débranchez toujours la fiche d'alimentation et tous les autres câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez votre appareil uniquement avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits nettoyants acides ou gazeux.

Entretien de l'écran

- Évitez de salir ou de griffer la surface de l'écran qui s'abîme facilement. Nous recommandons l'utilisation de films de protection pour écran afin de prévenir toute rayure et salissure. Vous trouverez cet accessoire chez votre revendeur spécialisé.
- Veillez notamment à ne pas laisser de gouttes d'eau sécher sur l'écran. L'eau peut entraîner une décoloration permanente.
- Nettoyez votre appareil uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux.
- N'exposez pas l'écran à la lumière du soleil ou à des rayonnements ultraviolets.

Recyclage

L‘appareil et son emballage sont recyclables.

Appareil

Lorsque l’appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.

Emballage

Les différents emballages usagés sont recyclables et doivent donc par principe être recyclés.

Transport

Veuillez respecter les recommandations suivantes pour transporter votre appareil :

- En cas de fortes variations de température ou d‘humidité, la condensation peut provoquer une accumulation d‘humidité dans l‘appareil, qui peut entraîner un court-circuit électrique.
- Après avoir transporté l‘appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l‘allumer.
- Utilisez un étui de protection pour protéger l‘appareil de la saleté, de l‘humidité, des secousses et des griffures.
- Pour l‘expédition de votre appareil, utilisez toujours l‘emballage en carton original et demandez conseil à votre entreprise de transport ou à notre service après-vente.
- Avant tout voyage, renseignez-vous sur l‘alimentation électrique et les moyens de communication en vigueur sur le lieu de destination. Avant tout départ en voyage, procurez-vous au besoin les adaptateurs nécessaires pour le courant ou la communication.
- Lors du contrôle de vos bagages à main dans un aéroport, il est recommandé de faire passer l‘appareil et tous les supports de stockage magnétiques (p. ex. disques durs externes) aux rayons X (le dispositif sur lequel vous déposez vos sacs). Évitez le détecteur magnétique (le portique sous lequel vous devez passer) et le bâton magnétique (l‘appareil portatif utilisé par le personnel de la sécurité), qui pourraient éventuellement détruire vos données.

Contenu de l‘emballage

Veuillez vérifier que le contenu de la livraison est complet et, si ce n‘est pas le cas, nous prévenir dans un délai de 15 jours suivant l’achat. Avec l’appareil que vous venez d’acheter, vous recevez :

- système de navigation
- Câble d‘alimentation électrique pour allume-cigare
- Fixation voiture
- Câble USB
- CD/DVD comportant le logiciel de navigation, les cartographies digitalisées, Active-Sync®, application PC pour un rétablissement rapide des données
- Le présent mode d‘emploi et la carte de garantie

Les différentes vues

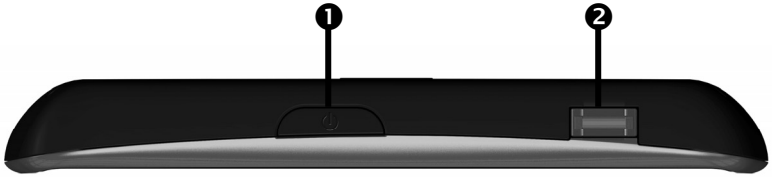
Vue de face

N°	Composants	Description
❶	Microphone	
❷	Temoin de charge	Au cours du chargement, le témoin de charge clignote **orange**. Il est **vert** lorsque l'accu est complètement chargé.
❸	L'affichage de Bluetooth	Si le Bluetooth est activé, la LED clignote à un rythme différent selon l'état de la connexion. (seulement avec le modèle P5455)
❹	Touch Screen	Édite les données de l'appareil. Pour sélectionner des commandes de menu ou entrer des données, pointez l'écran avec le stylet adapté « émoussé ». **Attention !** Ne touchez pas l'écran avec des objets anguleux ou pointus afin d'éviter de l'abîmer. Utilisez par exemple un crayon à pointe émoussée. Dans la plupart des cas, vous pouvez commander l'appareil à l'aide de votre index.

Vue arrière

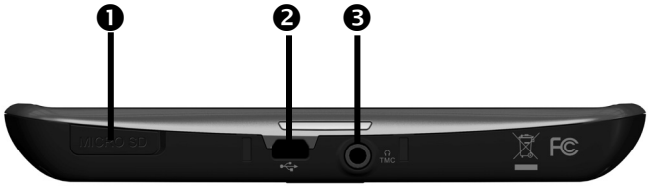
N°	Composants	Description
❶	Haut-parleur	Restitue des instructions vocales et des avertissements.

Vue de dessus



N°	Composants	Description
❶	Bouton de marche/arrêt	Allumage ou arrêt de l'appareil par pression prolongée. Passage en mode Veille ou en mode de fonctionnement par pression brève.
❷	Capteur d'empreinte digitale	Voir page 27

Vue de dessous



N°	Composants	Description
❶	Emplacement de carte mémoire	Connecteur pouvant accueillir une carte mémoire en option.
❷	Prise USB Mini	Branchement de l'alimentation électrique externe et raccordement avec un PC via le câble USB (pour la synchronisation des données)
❸	Écouteurs	Prise pour écouteurs À pleine puissance, l'écoute prolongée avec des écouteurs peut endommager l'oreille de l'utilisateur. En option, vous pouvez aussi brancher une antenne FM externe pour recevoir le TMC.

Configuration initiale

Nous allons maintenant vous guider pas à pas à travers la configuration initiale de votre système de navigation GPS. Retirez tout d'abord la feuille de protection de l'écran.

I. Charger l'accu

Vous pouvez charger l'accu de votre système de navigation :

- avec un adaptateur voiture ou
- un câble USB.

> **Attention !**
>
> Selon l'état de chargement de l'accu inséré, il peut être nécessaire de charger d'abord l'appareil pendant quelque temps avant de pouvoir procéder à la première installation.

Lorsque vous manipulez l'accu, veuillez tenir compte des points suivants :

- Le témoin de charge orange clignote jusqu'à ce que l'appareil soit chargé. Évitez d'interrompre le processus de chargement avant que l'accu ne soit complètement chargé. Cela peut prendre plusieurs heures. Le témoin de charge de l'accu vert clignote lorsque l'accu atteint un niveau de charge élevé. Laissez le câble de recharge branché encore 20 minutes pour atteindre la capacité de charge complète.
- Vous pouvez travailler avec l'appareil pendant le processus de chargement, mais l'alimentation en courant ne doit pas être interrompue lors de la configuration initiale.
- L'appareil doit être constamment relié à l'alimentation électrique externe afin de permettre le chargement complet de l'accu intégré.
- Vous pouvez laisser l'alimentation électrique externe branchée, ce qui est très pratique pour le fonctionnement continu. Remarque : l'adaptateur voiture consomme de l'énergie même lorsqu'il n'est pas en train de charger l'accu du système de navigation.
- Si l'accu est très faible, l'appareil peut nécessiter plusieurs minutes après le branchement sur une source d'alimentation externe avant d'être de nouveau prêt à fonctionner.
- L'accu est chargé même lorsque l'appareil est complètement éteint.

II. Alimentation électrique

L‘adaptateur voiture

(Photo non contractuelle)

1. Branchez la fiche jack (❶) du câble de connexion dans la prise prévue à cet effet sur votre système de navigation GPS et la prise d’alimentation électrique (❷) dans l’allume-cigare.
2. Veillez à ce que le contact soit maintenu pendant la conduite. Sinon, des dysfonctionnements peuvent se produire.

Possibilité alternative de chargement de l‘accu

Dès que vous raccordez votre appareil de navigation au moyen d‘un câble USB à un ordinateur ou à un notebook allumé, l‘accu se charge. Il n‘est pas nécessaire pour cela d‘installer un logiciel ou un pilote. Lors de la première mise en marche, évitez si possible d‘interrompre le chargement.

Remarque

Lorsque l‘appareil est allumé, la luminosité de l‘écran diminue si vous utilisez une connexion USB.

Il est conseillé de mettre l‘appareil en mode Veille pour raccourcir la durée de charge par USB.

III. Démarrer l'appareil

Par pression prolongée (> 3 s) du bouton de marche/arrêt, vous allumez votre appareil de navigation ou l'éteignez complètement.

Le système de navigation démarre à la première mise en marche et vous invite à respecter le code de la route. Puis l'assistant de configuration démarre. Ce dernier exécute avec vous les principaux réglages tels que langue, options de représentation, adresse de votre domicile, etc. Ensuite, l'écran d'entrée suivant s'affiche.

Vous disposez ensuite des options suivantes :

- Le bouton

vous permet d'accéder à une brève introduction à la mise en service de votre appareil de navigation et du logiciel de navigation. Y sont notamment décrits le montage dans le véhicule, la navigation dans le logiciel, la saisie et la gestion des destinations pour la navigation, des remarques générales concernant l'utilisation, etc.
- Avec le bouton

, vous démarrez l'assistant de réglages pour la configuration des réglages de base de votre logiciel de navigation.
- Le bouton

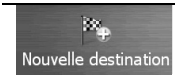
vous permet d'accéder au menu principal de votre logiciel de navigation.

Sous l'icône

, vous trouvez différentes possibilités de déterminer votre itinéraire et de démarrer la navigation :

Écrans principaux

Vous trouvez ici un aperçu des différents affichages principaux du menu principal.

Touche	Description	Écran*
	Affichage des cartes	
	Destination	

* Les reproductions des écrans de commande sont schématisées et peuvent varier d'une version à une autre.

	Outils	
	Réglages	

Remarque

Si le logiciel de navigation ne trouve aucun fichier de cartes sur l'appareil ou la carte mémoire, vous ne pouvez sélectionner ni le menu de navigation ni les réglages. Le menu **Outils** s'affiche alors automatiquement.

Remarque

Tant que votre système de navigation est relié à une alimentation électrique externe ou est alimenté par l'accu, vous pouvez éteindre ou allumer l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton de marche/arrêt (mode Veille).

Le bouton Réglages sur l'écran principal de votre appareil vous permet d'adapter le temps de fonctionnement à vos propres besoins. À la livraison, votre appareil est réglé de telle sorte qu'il ne s'éteigne pas automatiquement, même en cas de non-utilisation.

Si l'appareil est complètement éteint, appuyez de manière prolongée (> 3 s) sur le bouton de marche/arrêt.

L'enregistrement des données dans la mémoire interne permet d'éviter toute perte de données. Seul le processus de démarrage s'en trouve légèrement prolongé.

Même en mode Veille, votre système de navigation consomme une quantité minime de courant, provoquant ainsi le déchargement de l'accu.

Si les données de base du logiciel de navigation sont enregistrées d'origine dans votre appareil, l'installation définitive du logiciel de navigation s'effectue automatiquement à partir de la mémoire interne pendant l'installation initiale. Suivez les instructions à l'écran.

Lorsque le système de navigation est en cours d'utilisation, la carte mémoire (en option) doit toujours être insérée dans l'appareil.

Si la carte mémoire est retirée – même brièvement – en cours d'utilisation, un redémarrage par le logiciel (reset) doit être effectué pour relancer le système de navigation (voir page 31).

Veuillez lire le chapitre « Navigation » à partir de la page 33.

Utilisation

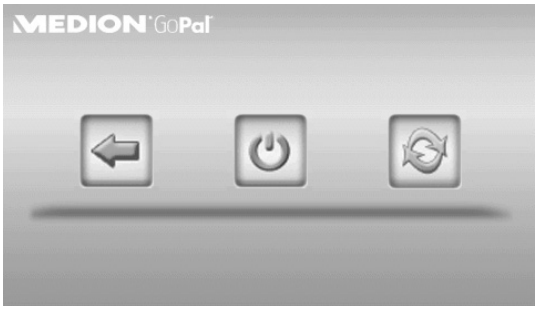
Allumer et éteindre

Une fois la première installation terminée, votre appareil se trouve en état de fonctionnement normal.

1. Appuyez brièvement sur le bouton de marche/arrêt pour allumer votre système de navigation.

> **Remarque**
>
> À la livraison, votre appareil est réglé de telle sorte qu'il ne s'éteigne pas automatiquement, même en cas de non-utilisation. Le bouton Réglages sur l'écran principal de votre appareil vous permet d'adapter le temps de fonctionnement à vos propres besoins.
>
> Même en mode Veille, votre système de navigation consomme une quantité minime de courant, provoquant ainsi le déchargement de l'accu.

2. Appuyez brièvement sur le bouton de marche/arrêt pour éteindre votre système de navigation (mode Veille). L'écran suivant apparaît :



Vous avez alors trois possibilités de sélection :

Touche	Description
	Interruption / Retour Si vous avez accédé à cet écran par erreur, appuyez sur la flèche pour revenir à l'écran précédent.
	Mode Veille (mode Économie d'énergie) En appuyant sur cette touche, vous mettez l'appareil en mode Veille.
	Reset (réinitialisation) En appuyant sur cette touche, vous effectuez une réinitialisation (reset).

Si vous ne voulez sélectionner aucune de ces trois possibilités, l'appareil se met automatiquement en mode Veille après quelques secondes.

Pour d'autres réglages relatifs au mode Veille, voir aussi le chapitre « Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais) », page 62, point 8.

Si vous avez activé la fonction de confort DC Auto Suspend, cet écran apparaît également après l'écoulement d'un temps d'attente de quelques secondes.

Sécurité

Cette fonction vous permet de protéger votre appareil de l'utilisation par d'autres personnes. Avant de pouvoir l'utiliser, certains réglages simples doivent être effectués. Procédez comme suit :

Définir le mot de passe et l'aide-mémoire

1. Allez sur **Réglages** puis sur **Réglages de l'appareil** à partir de l'écran principal.
2. Appuyez sur **Sécurité** pour lancer la fonction. L'écran suivant apparaît :

3. Appuyez sur pour entrer un mot de passe administrateur..
4. Un clavier apparaît. Entrez un mot de passe sur ce clavier.

> **Remarque**
>
> Le mot de passe doit comporter au moins 4 caractères. Utilisez une combinaison de lettres (A-Z) et de chiffres (0-9). Conservez votre mot de passe en lieu sûr.

5. Après avoir entré un mot de passe, confirmez-le en appuyant sur .
6. Entrez le mot de passe dans le deuxième champ pour le confirmer à nouveau et éviter d'éventuelles fautes de frappe.

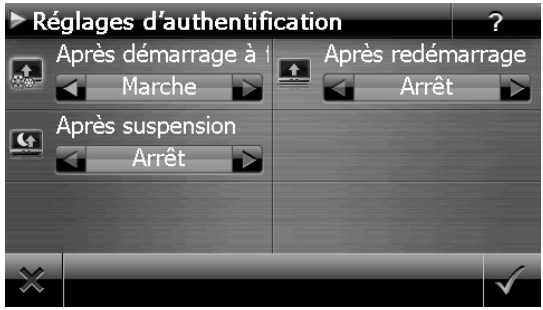
Remarque

Le mot de passe apparaît sous forme d'astérisques (****).

7. Après avoir entré le mot de passe, un nouveau champ de texte apparaît. Introduisez à présent un indice qui vous servira d'aide-mémoire pour votre mot de passe. Si vous avez oublié ou égaré votre mot de passe, vous pouvez faire appel à cet aide-mémoire.

Effectuer des réglages

Après avoir entré avec succès le mot de passe et l'aide-mémoire, la fenêtre de sélection suivante apparaît, dans laquelle vous pouvez effectuer les réglages pour la fonction **Sécurité**.



Touche	Description
	Indiquez ici si l'appareil doit exiger le mot de passe après un rétablissement de la configuration d'origine (hard reset).
	Indiquez ici si l'appareil doit exiger le mot de passe après un redémarrage (reset).
	ndiquez ici si l'appareil doit exiger le mot de passe après l'allumage à partir du mode Veille.

SuperPIN et UUID

Une fois les réglages effectués, le SuperPIN et l'UUID (Universally Unique IDentifier = identifiant unique universel) apparaissent à l'écran.

Remarque

Notez ces données dans votre mode d'emploi et conservez ce dernier en lieu sûr.

Vous aurez besoin de ces informations si un mot de passe incorrect a été entré. L'appareil de navigation ne peut être débloqué qu'à l'aide de ces données.

Capteur d‘empreinte digitale (en option)

Votre système de navigation est équipé d‘un capteur d’empreinte digitale.

Que vous offre cette technique ?

Tout d‘abord, la facilité : vous ne devez plus entrer de mot de passe, mais simplement vous faire reconnaître par votre empreinte digitale.

> **Remarque**
>
> Conservez vos mots de passe et données d‘accès en lieu sûr. S‘il n‘est pas possible de vous faire reconnaître à l‘aide de l‘empreinte digitale (p. ex. sur d‘autres appareils), vous pouvez vous enregistrer normalement à l‘aide du mot de passe.

Stocker une empreinte digitale

1. Pour stocker une empreinte digitale, allez dans le sous-menu Réglages de profil et sélectionnez le point Modifier empreinte digitale.

2. Vous êtes invité à faire glisser lentement votre doigt plusieurs fois sur le capteur:

3. Si le balayage de l‘empreinte digitale a réussi, l‘écran suivant s’affiche:

4. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'empreinte digitale ait été scannée plusieurs fois avec succès.
5. Sur l'écran suivant, il vous est demandé si vous voulez stocker l'empreinte digitale scannée:

6. Confirmez avec .

Vous pouvez maintenant vous faire reconnaître par votre appareil à l'aide de l'empreinte digitale stockée.

Effectuer des réglages ultérieurs

Si vous avez déjà entré un mot de passe ou stocké une empreinte digitale et que vous voulez ensuite effectuer des réglages ou modifier le mot de passe, démarrez la fonction **Sécurité**. Indiquez votre mot de passe actuel. L'écran suivant apparaî :

Touche	Description
Réglages de profil	Attribuer un mot de passe ou un aide-mémoire : stocker / modifier une empreinte digitale
Authentification	Réglages d'authentification (page 25, « Effectuer des réglages »)
PUK	Afficher le SuperPIN et l'UUID
Réinitialiser	Rétablir la fonction de sécurité complète. Après l'exécution de cette fonction, tous les réglages de sécurité et les mots de passe sont effacés. Pour pouvoir exécuter cette fonction, vous devez à nouveau entrer et confirmer votre mot de passe.

Demande du mot de passe

Si vous avez déterminé **un mot de passe** ou stocké **un empreinte digitale** via la fonction **Sécurité**, la demande du mot de passe apparaît, en fonction du réglage, lors du nouveau démarrage de l'appareil.

1. Saisissez sur le clavier le mot de passe que vous avez défini ou placez sur le lecteur d'empreinte digitale le bout du doigt que vous avez scanné. Le symbole indique que vous avez déjà enregistré une empreinte digitale.

   Remarque

   Le mot de passe apparaît sous forme d'astérisques (****).

2. Si vous avez oublié le mot de passe et que vous avez besoin d'aide, appuyez sur le point d'interrogation pour faire apparaître l'aide-mémoire.

3. Appuyez sur le symbole pour confirmer le mot de passe entré.

   Remarque

   Si vous avez entré 3 fois de suite un mot de passe incorrect, vous devez entrer le SuperPIN. Si celui-ci a également été perdu, adressez-vous à votre service après-vente en fournissant l'UUID. L'UUID est affiché sur l'écran inférieur.

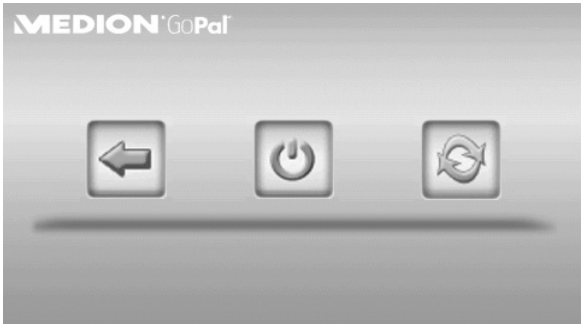
Réinitialiser le système de navigation GPS

Utilisez cette option si votre système de navigation GPS ne réagit ou ne travaille plus correctement. Elle permet de redémarrer le système de navigation sans avoir à effectuer de réinstallation. Le reset est souvent utilisé pour réorganiser la mémoire. Tous les programmes en cours sont interrompus et la mémoire vive est réinitialisée.

Vous avez la possibilité de réinitialiser votre appareil de deux manières différentes..

Soft reset (redémarrage)

En appuyant brièvement sur le bouton de marche/arrêt, l'écran suivant apparaît :



Si vous voulez effectuer un redémarrage (reset), appuyez sur le symbole .

D'autres informations sur cet écran figurent au chapitre « Allumer et éteindre », page 23.

Hard reset (arrêt complet)

> **Attention !**
>
> Un hard reset supprime toutes les données dans la mémoire vive.

Si vous avez éteint votre système de navigation en appuyant brièvement sur le bouton de marche/arrêt, il se trouve normalement en mode Veille. Le système peut aussi être totalement éteint, ce qui permet une consommation d'énergie minimale. Cet arrêt complet entraîne la perte de toutes les données de la mémoire vive (hard reset).

Pour éteindre complètement votre système de navigation, procédez comme suit ::

1. Appuyez plus de 3 secondes sur le bouton de marche/arrêt pour éteindrel'appareil.
2. Appuyez plus de 3 secondes sur le bouton de marche/arrêt pour rallumer l'appareil.

Si votre appareil est déjà équipé en usine des données de base du logiciel de navigation dans la mémoire interne, une nouvelle installation n'est pas nécessaire après une réinitialisation.

Navigation

Consignes pour la navigation

Pour un mode d'emploi plus détaillé, consultez votre CD/DVD.

Consignes de sécurité pour la navigation

- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas le système de navigation pendant la conduite !
- Si vous n'avez pas compris les informations vocales ou que vous n'êtes pas certain de la direction à prendre au carrefour suivant, vous pouvez rapidement vous orienter grâce aux cartes ou aux flèches. Ne consultez cependant l'écran que si la circulation ne présente pas de danger !

Mention juridique

Dans certains pays, l'utilisation d'appareils signalant la présence d'installations de surveillance du trafic (p.ex. les radars) est interdite. Veuillez vous informer au sujet de la législation en vigueur et n'utilisez la fonction d'avertissement que là où cela vous est permis. Nous ne sommes pas responsables des dommages que peut occasionner l'utilisation de la fonction d'avertissement..

Attention !

L'itinéraire de la route et le code de la route sont prioritaires par rapport aux indications du système de navigation. Ne suivez les indications du système que si les circonstances et les règles de conduite le permettent. Veuillez aussi noter que les indications de limite de vitesse de votre système de navigation ne sont pas contraignantes ; veuillez suivre les recommandations de vitesse indiquées sur les panneaux de signalisation. Le système de navigation vous amène à destination même si vous êtes contraint de vous écarter de la route programmée..

- Les indications de direction données par le système de navigation ne dégagent pas le conducteur de ses devoirs et de sa responsabilité personnelle.
- Prévoyez votre itinéraire avant de démarrer. Si vous souhaitez modifier votre itinéraire en cours de route, interrompez la conduite.
- Pour réceptionner correctement le signal GPS, aucun objet métallique ne doit gêner la réception radio. À l'aide du support ventouse, fixez l'appareil sur l'intérieur du pare-brise ou bien à proximité du pare-brise. Essayez différents emplacements dans votre véhicule jusqu'à obtenir une réception optimale.

Consignes de sécurité pour une utilisation dans un véhicule

- Lors de l'installation de la fixation voiture, veillez à ce que celle-ci ne présente aucun risque pour la sécurité même en cas d'accident.
- Ne placez pas le câble à proximité immédiate d'éléments essentiels à la sécurité.
- La prise d'alimentation électrique consomme également de l'électricité même si aucun appareil n'est branché. Si vous ne l'utilisez pas, débranchez-la afin d'éviter que la batterie de la voiture se décharge.
- Après l'installation, vérifiez également tous les dispositifs essentiels à la sécurité.
- Ne placez pas la fixation voiture dans l'espace de déploiement de l'airbag.
- Vérifiez régulièrement la bonne adhérence de la ventouse.
- L'écran de votre appareil peut provoquer des « réflexions lumineuses ». Faites attention à ne pas être « aveuglé » en le manipulant.

Remarque

Ne laissez pas votre système de navigation dans votre véhicule lorsque vous le quittez. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de démonter également la fixation voiture.

Orientation de l‘antenne

Pour assurer la réception des signaux satellites GPS, l‘antenne doit bénéficier d‘une vue dégagée vers le ciel. Si la réception s‘avère insuffisante dans le véhicule, essayez différentes positions de montage et orientations de l‘antenne.

I. Monter la fixation voiture

Attention !

La fixation voiture installée sur le pare-brise ne doit en aucun cas gêner votre visibilité.

(Photo non contractuelle)

Remarque

Selon la version, votre système de navigation peut aussi être équipé d‘une autre fixation voiture analogue.

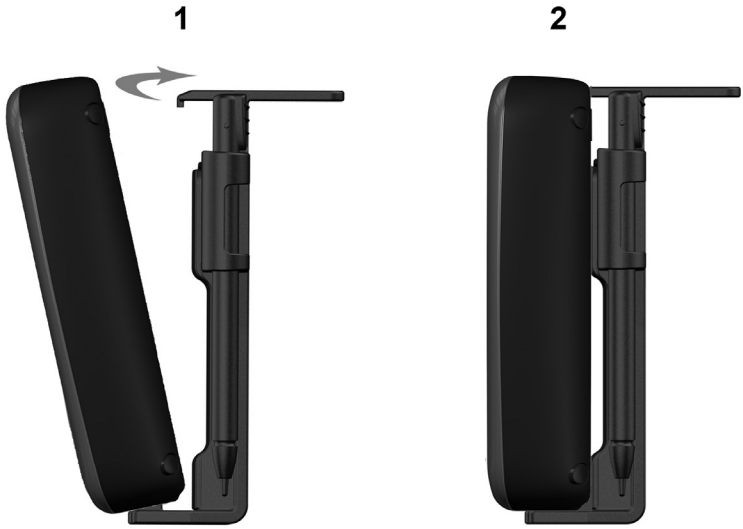
Remarque

Nettoyez soigneusement la vitre à l‘aide d‘un produit de nettoyage pour vitres. Si la température est inférieure à 15° C, chauffez légèrement la vitre et la ventouse.

Placez la fixation voiture avec ventouse directement sur le pare-brise et abaissez le levier à ressort. La ventouse se colle à la base.

II. Fixer le système de navigation GPS dans le support

1. Raccordez l'adaptateur auto (voir p. 14) et, le cas échéant, l'antenne externe TMC avec le support actif et, au besoin, introduisez une carte mémoire.
2. Placez l'appareil en bas au centre du support.
3. Poussez-le légèrement à l'arrière, jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher.



4. Poser la coque sur les crochets de la fixation voiture.
5. Faites glisser l'ensemble **vers le bas** jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
6. Vous pouvez à présent fixer l'unité sur le pare-brise préalablement nettoyé ou le support ventouse.

III. Brancher l‘adaptateur voiture

(Photo non contractuelle)

1. Branchez la fiche jack (❶) du câble de connexion dans la prise prévue à cet effet sur votre système de navigation GPS et la prise d’alimentation électrique (❷) dans l’allume-cigare.
2. Veillez à ce que le contact soit maintenu pendant la conduite. Sinon, des dysfonctionnements peuvent se produire.

Remarque

Après la conduite ou lorsque vous arrêtez votre véhicule pendant un certain temps, débranchez la prise d‘alimentation électrique de l‘allume-cigare. Sinon, la batterie de la voiture pourrait se décharger. Éteignez dans ce cas le système de navigation avec le bouton de marche/arrêt.

IV. Démarrer le logiciel de navigation

> **Remarque**
>
> Si votre carte mémoire contient du matériel cartographique (supplémentaire), elle doit toujours être placée dans l'appareil pendant l'utilisation du système de navigation.
>
> Si la carte mémoire est retirée ne serait-ce que momentanément en cours d'utilisation, une réinitialisation logicielle (reset) doit être effectuée pour redémarrer le système de navigation (voir page 23). Selon le système de navigation, cette réinitialisation s'effectue automatiquement.

1. Allumez votre système de navigation GPS.
2. Selon le cas, soit le logiciel de navigation démarre immédiatement soit vous devez appuyer sur le bouton de navigation sur l'écran principal.
3. Appuyez sur

sur l'écran et indiquez l'adresse de destination. Pour démarrer la navigation, confirmez votre saisie en cliquant sur le symbole . Si la réception satellite est suffisante, vous obtenez rapidement sur l'écran des informations concernant le trajet, complétées par des instructions vocales.

Des informations sur d'autres utilisations du logiciel de navigation sont disponibles dans le manuel détaillé de l'utilisateur, sur votre CD/DVD. Il s'agit là d'un fichier PDF pouvant être lu et imprimé avec n'importe quelle version d'Acrobat Reader.

> **Remarque**
>
> Lors de la première utilisation, l'initialisation du récepteur GPS dure quelques minutes. Même lorsque le symbole indique un signal GPS disponible, la navigation peut être imprécise. Pour les trajets suivants, il faut environ 30-60 secondes pour obtenir un signal GPS correct, à condition d'avoir une réception satellite suffisamment bonne.

Informations relatives à la surveillance du trafic (en option)

Si la fonction d'avertissement est installée avant les points de surveillance du trafic, l'écran suivant s'affiche :

Si vous voulez utiliser la navigation avant les points de surveillance du trafic, confirmez avec . Pour configurer la fonction d'avertissement, cliquez sur le bouton **Configuration de points d'intérêt** du menu **Paramètres.**

L'écran suivant s'affiche . Cliquez sur **POI-Warner** :

Cliquez ici sur (Radars) fixes pour procéder aux réglages des « radars fixes » :

Vous avez ici la possibilité de laisser les points de surveillance du trafic affichés sur une carte ou de les masquer. Vous pouvez aussi indiquer ici si vous souhaitez que des signaux sonores vous avertissent de l'imminence d'un point de surveillance du trafic.

Un point de surveillance du trafic est annoncé par un signal sonore env. 15 secondes avant qu'il ne soit atteint. Le signal sonore retentit encore deux fois env. 7 secondes avant. Si le signal sonore retentit quatre fois, cela signifie que la vitesse est trop élevée. La distance qui vous sépare du point de surveillance est également représentée par une barre d'approche (le long du bord inférieur gauche de l'écran).

Exemple d'affichage lorsque l'affichage de la carte est activé :

Remarque

Notez que les points de surveillance du trafic ne sont pas disponibles dans tous les pays.

***Mention juridique**

Dans certains pays p.ex. en Allemagne, en Irlande et dans la Suisse, l'utilisation d'appareils signalant la présence d'installations de surveillance du trafic (p.ex. les radars) est interdite. Veuillez vous informer au sujet de la législation en vigueur et n'utilisez la fonction d'avertissement que là où cela vous est permis. Nous ne sommes pas responsables des dommages que peut occasionner l'utilisation de la fonction d'avertissement.

Emetteur FM intégré (en option)

Selon le modèle, votre système de navigation est doté d'un émetteur FM (station FM avec-faible puissance d'émission) localisé dans le support.

L'émetteur FM vous permet d'envoyer sans câble des messages de navigation ainsi que d'autres informations audio du système de navigation vers l'autoradio.

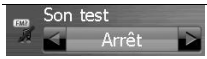
> **Mention juridique**
>
> L'utilisation d'un émetteur FM est interdite dans certains pays. Veuillez-vous informer de la situation légale et utilisez cette fonction uniquement-dans les secteurs autorisés. Nous déclinons toute responsabilité en cas dédommages résultant de l'utilisation de cette fonction.

Démarrer l'application de l'émetteur FM

Pour démarrer l'émetteur FM, appuyez sur **Réglages, Réglages appareil, Emetteur FM**.

Présentation de l'écran principal

Description des boutons

Bouton	Description
	Activer/désactiver l'émetteur FM
	Réactiver l' émetteur FM (message de réactivation lors de la mise en place de l'appareil dans le support)
	Réglage de la fréquence
	Active/désactive un extrait musical pour le réglage de la radio
	Retour au menu précédent

Sélection de la fréquence

Vous pouvez régler ici la fréquence radio (FM) souhaitée à l'aide des boutons ou

> **Remarque**
>
> Si la fréquence est déjà occupée (par une station radio par ex.), abattez-voussur une autre fréquence. Vous avez la possibilité d'enregistrer jusqu'à six fréquences différentes.

Pour enregistrer la fréquence actuellement réglée, procédez de la façon suivante :

1. Sélectionnez la fréquence souhaitée.
2. Appuyez plus longtemps sur un bouton.
3. Pour surécrire une fréquence sauvegardée, appuyez à nouveau plus longtemps sur le bouton souhaité.

Après le signal sonore, la fréquence est sauvegardée.

Commandes vocales (en option)

Durant la navigation, le mode Commandes vocales peut être activé en appuyant un peu plus longtemps sur l'écran. Une courte tonalité signale que le système de navigation est prêt à l'introduction des commandes vocales.

Explication des symboles :

- ( ) Mots optionnels
- [ ] Explétives
- „|“ Alternatives
- < > Contenu indiqué prononçable

Selon l'écran affiché, les commandes suivantes sont possibles :

Applicabilité	Commande
Toujours valable	annuler | arrêter | interrompre | annulation | canceler | abandonner | échouer
	retour | arrière | en arrière | marche arrière | reculer
	aide | conseil | assistance | support | appui
Commandes générales	
	(aide | commandes) (générales | globales)
	(interrompre | annuler | terminer) [dialogue]
	[en] (retour|arrière)
	navigation
	(saisir|choisir) ([une] ville | [un] lieu) | Saisie de la ville
	[une] nouvelle destination | (saisir | choisir | sélectionner) [une] [nouvelle] destination | Saisie de destination | (saisir | choisir | sélectionner) nouvelle adresse
	(choisir | entrer | saisir) [le|un] [nouveau] code postal | nouveau code postal | saisie du code postal
	[afficher la | affichage] carte | vue carte
	Menu | menu principal | menu de navigation
	contrôle du volume
	(réduire [le] | réduction [du]) volume [sonore] | plus bas | baisser le (son|volume)
	(augmenter [le] | augmentation [du]) volume [sonore] | plus fort | monter le (son|volume)
	[mettre en] sourdine | couper le (son|volume) | silence
	activer [le] (volume | son)

Commandes de listes	page suivante | descendre | vers le bas page précédente | monter | vers le haut
Menu principal	[entrer] nouvelle destination | Entrer l'adresse [afficher la | affichage] carte | vue carte configuration | réglages | options autre (application | programme) | Outils [entrer] nouvelle destination | Entrer l'adresse [afficher la | affichage] carte | vue carte configuration | réglages | options autre (application | programme) | Outils [entrer] nouvelle destination | Entrer l'adresse
Saisie de la ville (passer à la saisie du CP) Saisie du CP	modifier pays | saisir pays | corriger pays | modifie pays | autre pays | saisie du pays modifier code postal | saisir code postal | corriger code postal | autre code postal | saisie du code postal
(Passer à la saisie de la ville) Saisie du CP	modifier pays | saisir pays | corriger pays | modifie pays | autre pays | saisie du pays modifier lieu | saisir lieu | corriger lieu | modifier ville | saisir ville | corriger ville | autre lieu | autre ville | saisie de la ville | saisie du lieu
Saisie de la rue (si ville saisie) (si le code postal a été introduit)	modifier lieu | saisir lieu | corriger lieu | modifier ville | saisir ville | corriger ville | autre lieu | autre ville | saisie de la ville | saisie du lieu modifier code postal | saisir code postal | corriger code postal | autre code postal | saisie du code postal centre ville | centre localité | centre d'activité | centre urbain | vers le centre de localité | vers le centre-ville | vers le centre d'activité | vers le centre de la localité | vers le centre urbain point d'intérêt | lieu intéressant démarrer la navigation | lancer la navigation | entamer la navigation | débuter la navigation je ne sais pas | aucune idée
Saisie du numéro de maison	modifier rue | saisir rue | corriger rue | autre rue | saisie de la rue croisement | intersection | carrefour | embranchement milieu de la rue | vers le milieu de la rue démarrer la navigation | lancer la navigation | entamer la

	navigation | débuter la navigation
	je ne sais pas | aucune idée
Multiple Routes	calculer (alternatives | itinéraires alternatifs | autres itinéraires) [s'il vous plaît]
	[montrer] informations itinéraire | [aller vers] infos sur itinéraire | Informations d'itinéraire
	Standard
	Itinéraire alternatif un | Alternative 1
	Itinéraire alternatif deux | Alternative 2
	centrer [vue | carte | vue carte] | centre [[la] carte]
	(grossir | agrandir) [l'affichage | affichage | [la] vue | [la] carte] | zoomer vers l'intérieur | zoom avant
	réduire [la] [affichage | vue | carte] | zoomer vers l'extérieur | zoom arrière
	calculer (alternatives | itinéraires alternatifs | autres itinéraires) [s'il vous plaît]
	[montrer] informations itinéraire | [aller vers] infos sur itinéraire | Informations d'itinéraire
	Standard
Routes multiples Information sur la route / Carte générale	description du chemin | description d'itinéraire
	Itinéraires | Options d'itinéraire | Réglages de route | Itinéraires
	état du trafic | information [sur] ([le] trafic | [la] circulation | [des] bouchons) | État du trafic
	position actuelle | position | ici [par ici]
	Destination | région de destination
Réglages du volume	(réduire | baisser) (Volume sonore des sons de clic | (clic de touche| clic) [volume]) (plus bas)
	(augmenter | monter) (Volume sonore des sons de clic | (clic de touche|clic) [volume]) (plus fort)
	(réduire | baisser) (Volume MP3-Player | (M P 3 | musique | lecteur de médias) [volume]) (plus bas)
	(augmenter | monter) (Volume MP3-Player | (M P 3 | musique | lecteur de médias | multimédia) [volume]) (plus fort)
	(Réduire | Diminuer | Baisser) (le volume de la parole | Volume rendu vocal)
	(Augmenter | Monter) (le volume de la parole | Volume rendu vocal)

Carte	[montre] (vue fléchée | écran de manoeuvres | flèche)
	[afficher | montrer] (vue | affichage) (compas | G P S | boussole)
	aucune carte | (désactiv | désactiver | masquer) [la] carte
	[afficher | montrer] [seulement] [la] (vue carte | carte | écran partagé | Splitskrihn)
	[afficher | montrer] [vue | carte | affichage] [en] (3 D | trois dimensions | tridimensionnel)
	[afficher | montrer] [affichage | carte | vue] (2 D | bidimensionnelle)
	[montre] [l'affichage | la carte| l'orientation] dans le sens de marche
	carte optimisée | optimiser carte | optimiser direction carte [2D] | orientation optimisée
	[afficher | montrer] [affichage | vue | carte] [toujours] [orienté] (au | vers le) nord
	centrer [vue | carte | vue carte] | centre [[la] carte]
	(grossir | agrandir) [l'affichage | affichage | [la] vue | [la] carte] | zoomer vers l'intérieur | zoom avant
	réduire [la] [affichage | vue | carte] | zoomer vers l'extérieur | zoom arrière
	Menu | menu principal | menu de navigation
	Menu rapide | [menu] itinéraire actuel
	[montre] (vue fléchée | écran de manoeuvres | flèche)
	[afficher | montrer] (vue | affichage) (compas | G P S | boussole)
	aucune carte | (désactiv | désactiver | masquer) [la] carte
	[afficher | montrer] [seulement] [la] (vue carte | carte | écran partagé | Splitskrihn)
	[afficher | montrer] [vue | carte | affichage] [en] (3 D | trois dimensions | tridimensionnel)
	[afficher | montrer] [affichage | carte | vue] (2 D | bidimensionnelle)
	[montre] [l'affichage | la carte| l'orientation] dans le sens de marche
	carte optimisée | optimiser carte | optimiser direction carte [2D] | orientation optimisée
	[afficher | montrer] [affichage | vue | carte] [toujours] [orienté] (au | vers le) nord
	centrer [vue | carte | vue carte] | centre [[la] carte]
	(grossir | agrandir) [l'affichage | affichage | [la] vue | [la]

carte] | zoomer vers l'intérieur | zoom avant

réduire [la] [affichage | vue | carte] | zoomer vers l'extérieur | zoom arrière

Menu | menu principal | menu de navigation

Menu rapide | [menu] itinéraire actuel

Remarque

Prononcez les commandes à voix haute et claire en direction de l’appareil de navigation. Durant l’introduction des commandes, il ne devrait pas y avoir de bruits de fond (radio, ventilateur, conversations à voix haute).

Système de communication sans fil Bluetooth (en option)

La technologie Bluetooth sert à relier des appareils sans liaison filaire sur de courtes distances. Les appareils Bluetooth transmettent des données par signal radio afin que d'autres équipements qui sont également pourvus de cette technologie puissent communiquer entre eux sans qu'aucune liaison filaire soit nécessaire.

Avant de pouvoir utiliser votre système de navigation comme système de communication avec votre téléphone portable Bluetooth, les deux appareils doivent être reliés (couplage).

> **Remarque**
>
> Vous trouverez dans les instructions de votre téléphone portable comment activer la fonction Bluetooth.

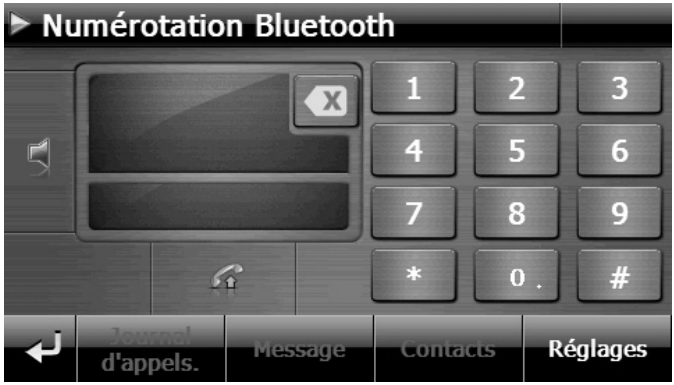
Démarrer l'application Bluetooth

1. Cliquez sur l'option **Bluetooth Dialer**.

   > **Remarque**
   >
   > Si la fonction a été désactivée, appuyez sur le bouton Bluetooth pour la réactiver ; le voyant Bluetooth s'allume alors (en fonction de l'appareil).

2. L'écran principal Bluetooth s'affiche à présent sur votre appareil de navigation.

Présentation de l'écran principal



Touche	Nom	Description
Journal d'appels.	Appel en cours	Montre le déroulement des appels passés et reçus.
Message	Messages	Vous voyez ici la boîte postale de votre téléphone portable.
Contacts	Annuaire	Appelez les contacts mémorisés sur votre téléphone portable. La prise en charge de cette fonction dépend du portable respectif.
	Retour	Page précédente de l'écran principal
	Supprimer	Effacez le numéro introduit via le pavé numérique.
	Appeler	Appelez le numéro introduit via le pavé numérique.
	Pavé numérique	Introduisez les numéros de téléphone à appeler via ce pavé numérique.
	Volume	Réglez le volume du microphone et du haut-parleur.
Réglages	Réglages du dispositif mains-libres	Nouveau message – options pour l'affichage des nouveaux messages
		Connexions – coupler l'appareil de navigation et le téléphone portable
		Sync. des messages – configuration de la synchronisation automatique des SMS entre l'appareil de navigation et le téléphone portable
		Bluetooth – activation et désactivation de la fonction Bluetooth
		Notification d'appel – activer et désactiver cette fonction pour l'annonce du numéro de téléphone / contact mémorisé dans le répertoire en cas d'appels entrants
		Réglage du volume de base du microphone et du haut-parleur

Coupler un système de navigation avec un téléphone portable

> **Remarque**
>
> En cas de connexion avec le dispositif mains-libres, la recherche d'un appareil est exécutée par principe par votre appareil de navigation. Selon le type de téléphone mobile, les fonctions du dispositif mains-libres disponibles peuvent être restreintes (voir aussi liste de compatibilité sur http://www.medion.com/fr/service.

1. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable.

> **Remarque**
>
> Chaque téléphone portable emprunte pour ce faire différents chemins. Lisez donc absolument les instructions de votre téléphone portable à ce sujet.

2. Sélectionnez parmi les réglages du dispositif mains-libres de votre système de navigation l'option (Appairer). Lors de la configuration initiale, la recherche d'un appareil compatible Bluetooth commence automatiquement.
3. Avec « **Rech. téléph**. », vous relancez la recherche.
4. Sélectionnez dans la liste le téléphone mobile correspondant.

5. Appuyez sur le bouton **Associer** puis sur le bouton **Appairage avec téléphone** pour confirmer.

6. Votre téléphone portable reconnaît l'appareil de navigation. Vous êtes invité à introduire un code PIN à 4 chiffres. Ce code est 1 2 3 4 pour votre appareil de navigation.
7. Votre téléphone portable est reconnu et le dispositif mains-libres est à présent disponible via votre système de navigation

> **Remarque**
>
> Si vous éteignez l'appareil de navigation ou dès que votre téléphone portable est trop éloigné de votre appareil de navigation, la procédure doit être recommencée.

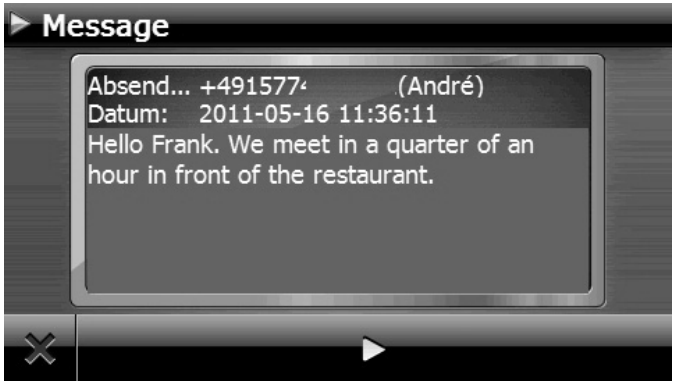
Accepter des appels

Touche	Description
	Accepter l'appel
	Refuser/terminer l'appel

Traiter des appels

1. Introduisez via le pavé numérique de l'écran principal Bluetooth le numéro que vous voulez appeler.
2. Pour appeler votre correspondant, cliquez sur .

Lire ou se faire lire des messages entrants



À condition que votre téléphone portable prenne cette fonction en charge, vous pouvez lire les messages entrants ou, en plus, vous les faire lire.

1. Activez pour cela l'option **Voir et lire** sous **Réglages**, **Appels**.
2. En cas de message entrant, vous entendez tout d'abord le numéro de téléphone ou le contact mémorisé dans le répertoire.
3. Vous pouvez ensuite revenir à l'affichage précédent avec ou vous faire lire le message en appuyant sur le champ .

Attention !

Le tracé de la route et le code de la route sont prioritaires sur les instructions du système de navigation. Ne suivez les instructions du système que si les circonstances et les règles de conduite le permettent !

Concernant l'utilisation d'appareils portables pendant la conduite, respectez les avertissements de sécurité et les prescriptions légales du pays respectif.

En cours d'appel

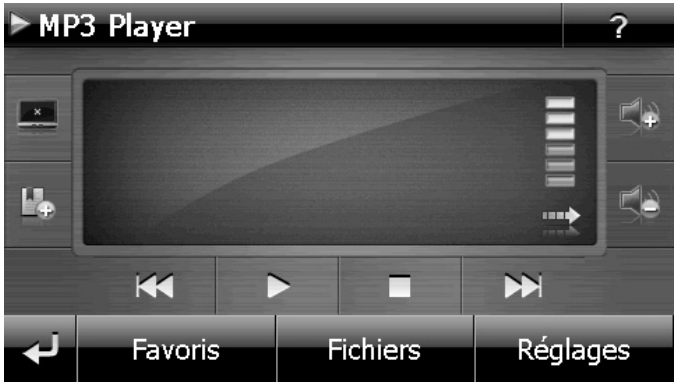
Touche	Description
	Terminer un appel
	Mise en sourdine du microphone et réglages du volume
	Transmission vers le téléphone portable

Lecteur MP3 (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **lecteur MP3**.

Démarrez le lecteur MP3 à partir du menu **Outils** en appuyant sur le bouton **lecteur MP3**. Tous les fichiers MP3 se trouvant sur la carte mémoire sont automatiquement inclus dans une liste des favoris, prêts à être reproduits (pour cela, la carte mémoire ne doit pas être protégée en écriture).

Présentation de l'écran principal



Touche	Description
	Diminue la luminosité sur le minimum pour économiser du courant
	Définir/ajouter un signet
ou	Diminue ou augmente le volume. L'indicateur qui se trouve dans le coin supérieur droit de l'écran indique le niveau du volume.
	Interruption de l'action / retour au menu précédent
ou	Passe au titre précédent ou suivant. En cours de lecture, vous pouvez avancer ou reculer dans le titre actuel
	Lance le titre sélectionné.
	Arrête le titre en cours de lecture.
	Ouvre la liste des favoris.

Fichiers	Affiche les fichiers enregistrés sur le disque flash ou sur la carte mémoire.
Réglages	Vous pouvez régler ici le lecteur MP3.

Sélection de titres et insertion dans la liste des favoris

Pour sélectionner des titres, appuyez sur l'icône et choisissez les titres que vous voulez ajouter à liste des favoris.

Il existe tois façons de sélectionner les titres:

- Appuyez sur pour sélectionner tous les titres, y compris tous les sous-dossiers.
- Appuyez sur pour sélectionner tous les titres de l'affichage actuel.
- Appuyez sur pour annuler tous les titres sélectionnés dans un dossier.

Les titres sélectionnés sont signalés par l'icône .

Pour confirmer votre sélection, appuyez sur . **Ce n'est qu'alors** que les titres sélectionnés sont ajoutés à la liste des favoris.

Pour sélectionner des titres dans un sous-dossier, appuyez sur le dossier souhaité et sélectionnez les titres désirés.

L'icône indique que les titres du dossier correspondant ne sont pas tous sélectionnés.

Liste des favoris

Appuyez sur pour accéder à la liste des favoris:

Pour supprimer tous les titres, utilisez l'icône .

Pour supp0rimer un titre, appuyez sur .

Confirmation avec pour intégrer la nouvelle sélection à la liste des favoris.

Liste des signets définis

En appuyant sur , vous accédez à la liste des signets définis:

Pour effacer tous les signets, appuyez sur .

Pour effacer un signet, appuyez sur .

Confirmez en appuyant sur pour reprendre une nouvelle sélection dans la liste des favoris.

Picture Viewer (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **Picture Viewer** (visionneuse d'images).

Picture Viewer vous permet de visionner sur votre système de navigation des images au format jpg se trouvant sur votre carte mémoire. Toutes les images contenues sur la carte mémoire deviennent immédiatement disponibles.

Utilisation de Picture Viewer

Démarrez le Picture Viewer à partir du menu **Outils** en appuyant sur le bouton **Picture Viewer**.

Présentation de l'écran principal

Les deux **touches fléchées** vous permettent de déplacer l'affichage miniature vers la droite ou la gauche. Appuyez sur une image pour l'afficher en mode plein écran.

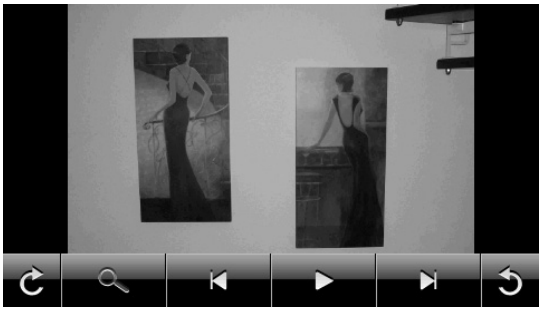
En appuyant sur l'icône dans l'affichage miniature, vous retournez au début.

En appuyant sur l'icône , vous quittez l'application.

Pour démarrer le diaporama, appuyez sur l'icône .

Affichage plein écran

Dans l'affichage plein écran, appuyez dans la zone inférieure de l'écran pour activer la barre de service:



Touche	Description
	Image précédente
	Rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre
	Affichage d'un quadrillage
	Démarrage du diaporama Interruption du diaporama
	Image suivante
	Rotation de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre

En appuyant au centre de l'image, vous retournez à l'affichage miniature.

En appuyant sur l'icône (affichage d'un quadrillage), l'image affichée est divisée en 6 champs

En appuyant sur un carré, cette zone de l'image est zoomée :

En appuyant au centre de l'image, vous retournez en mode plein écran.

Travel Guide (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **Travel Guide** (guide touristique). Le Travel Guide fournit des informations générales sur différents domaines de certaines villes ou régions d'Europe, comme p. ex. les curiosités touristiques, les restaurants, la culture et des infos voyage. Démarrez le **Travel Guide** à partir du menu **Outils**.

Présentation de l'écran principal

Vous voulez obtenir une information particulière, choisissez d'abord le **pays**, ensuite la **ville**, ou la **région**. Sélectionnez ensuite, par exemple, la **catégorie**. Si vous le souhaitez, vous pouvez filtrer les résultats de votre recherche en ajoutant un **prix classe** et/ou une **évaluation**.

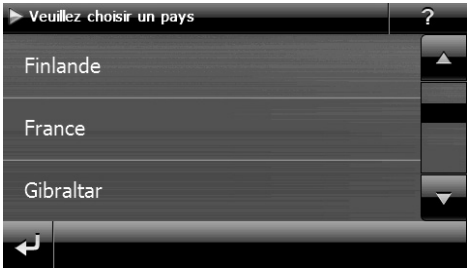


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

Si vous voulez naviguer vers la destination affichée, confirmez avec l'icône Naviguer. L'adresse devient alors une destination à la disposition du logiciel de navigation.

Touche	Description
	Image précédente / ferme l'application
Adresse	Affiche l'adresse de la catégorie sélectionnée
Photos	Affiche les photos disponibles pour la catégorie sélectionnée
Naviguer	Appuyer sur ce bouton pour accéder directement à l'adresse sélectionnée

Remarque

Les sélections possibles à l'intérieur du Travel Guide peuvent varier en fonction des logiciels utilisés.

Alarm Clock (fonction Réveil)

Votre système de navigation est doté d'une **Alarm Clock** (fonction Réveil).

Lancez cette fonction à partir du menu Autres applications en appuyant sur le bouton Alarm Clock. La fonction Réveil peut être utilisée comme un réveil classique lorsque l'appareil est éteint (mode Veille / Économie d'énergie) ou comme rappel en cours de navigation.

Aperçu de l'écran principal

Cet affichage apparaît lorsque l'heure de l'alarme n'a pas encore été réglée. Indiquez l'heure de l'alarme au format 24 heures et confirmez votre saisie avec .

Description des boutons

Touche	Description
	Heure actuelle du système
	Mode Configuration
	(réglage de volume, heure du système et sonnerie)
	Mode Nocturne
	(fait basculer l'appareil en mode Veille)
	Nouvelle configuration/désactivation de la fonction Réveil
	Régler l'heure de la sonnerie
	Suppression de la saisie
	Bouton de confirmation
	Réduction/augmentation du volume

Réglage de l’heure du système

L’heure actuelle est affichée dans le coin supérieur droit de l‘écran. Pour la régler, procédez comme suit :

1. Appuyez sur Réglages sur l’écran principal. L’écran suivant apparaît :

2. Appuyez sur pour procéder au réglage de l’heure :

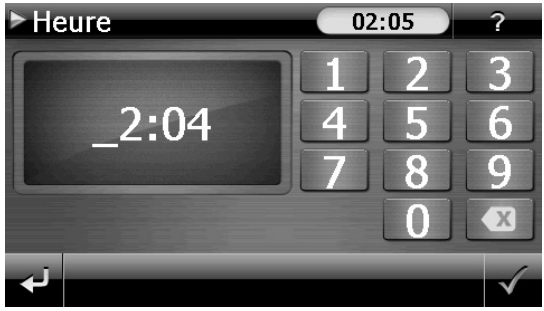


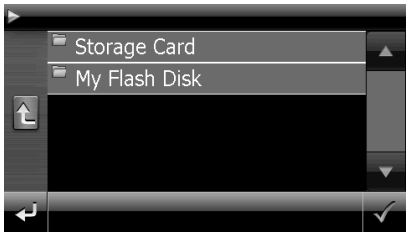
Fig. 1

Remarque

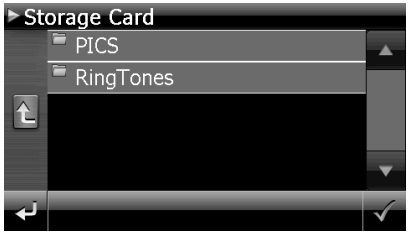
L’heure du système est actualisée via la réception GPS. Veillez également à ce que le fuseau horaire soit correctement réglé.

Sélection d'une sonnerie

1. Appuyez sur pour sélectionner une sonnerie.



2. Sélectionnez la sonnerie souhaitée et confirmez cette dernière avec .
3. Si vous souhaitez sélectionner une sonnerie sur votre carte mémoire, appuyez sur le dossier correspondant dans le répertoire « Storage Card » et confirmez à nouveau avec .



4. Appuyez alors sur la sonnerie souhaitée et confirmez avec .

5. La sélection est signalée par un .
6. Quittez le menu avec .

Réglage du volume

En appuyant sur le bouton , vous pouvez régler le volume de la sonnerie

Remarque

Le volume configuré ici concerne uniquement la sonnerie et ne modifie pas le volume de la voix de guidage de la navigation ou d'autres fonctions du système.

Fonction Snooze

Lorsque le réveil sonne à l'heure définie, la fonction Snooze vous permet de laisser la sonnerie se répéter **à intervalles réguliers** :

3. Appuyez sur pour activer la fonction Snooze..

4. Pour que le réveil sonne à nouveau le lendemain à l'heure indiquée, quittez la fonction avec le bouton . En cliquant une nouvelle fois sur vous quittez l'affichage du réveil et repassez à l'affichage précédent.

Quitter Alarm Clock

1. Pour désactiver l'alarme réglée, appuyez sur .
2. Vous vous trouvez alors dans le mode Configuration.
3. Appuyez maintenant sur pour quitter l'application. Aucune heure de réveil n'a été définie.

Contact Manager (en option)

Selon la version du logiciel, votre système de navigation est doté d'un **Contact Manager**. Le **Contact Manager** vous permet d'établir une banque de données et de gérer vos contacts à partir de Outlook ou sur le système de navigation (modifier).

Établir une banque de données de contacts

Pour classer vos contacts, le **Contact Manager** cherche dans le mémoire interne de l'appareil (sous „**My Flash Disk**“) la banque de données des contacts Pour cela, le fichier „contacts.db“ doit se trouver dans le sous-dossier contacts :

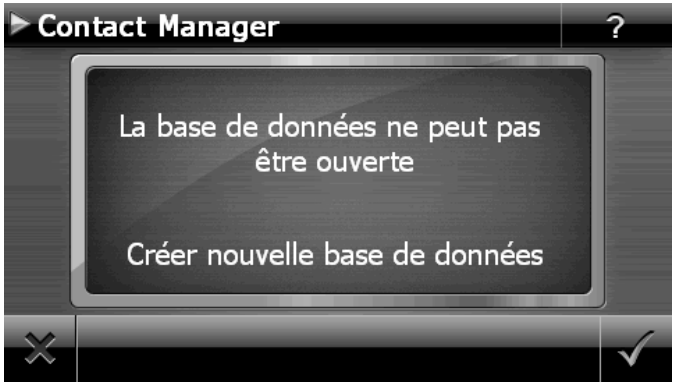
- \My Flash Disk\settings\0\contacts\contacts.db

Si une banque de données de contacts est trouvée sous My Flash Disk, la plus récente sera utilisée.

Avec l'assistant Medion GoPal, vous pouvez exportez les contacts à partir de Microsoft Outlook. Procédez pour ce faire comme suit :

1. Connectez votre système de navigation à l'ordinateur.
2. Sélectionnez dans l'assistant Gopal la destination de la synchronisation (mémoire interne de l'appareil).
3. Cliquez sur **Synchroniser**.
4. Activez la sélection **Exporter des contacts de l'application Outlook**.
5. Confirmez votre sélection avec **Synchroniser**.
6. La banque de données de contacts est transférée sur votre système de navigation ou votre carte mémoire.

S’il n’y a pas une base de données, l'écran suivant apparaît :



Confirmez une nouvelle base de données avec .

Utilisation de Contact Manager

Démarrez le Contact Manager à partir de l’écran principal en appuyant sur le bouton **Outils/Contact Manager**.

Présentation de l’écran principal

Ajouter et modifier des contacts

Pour ajouter un nouveau contact, sélectionnez dans l'écran principal

et suivez les instructions à l’écran:

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Pour attribuer une image au contact, tapotez sur et choisissez l’image souhaitée à partir de la carte mémoire:

Fig. 5

Fig. 6

Sudoku (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est est doté du jeu **Sudoku**.

Lancez le jeu à partir du menu **Outils** en appuyant sur le bouton **Sudoku**.

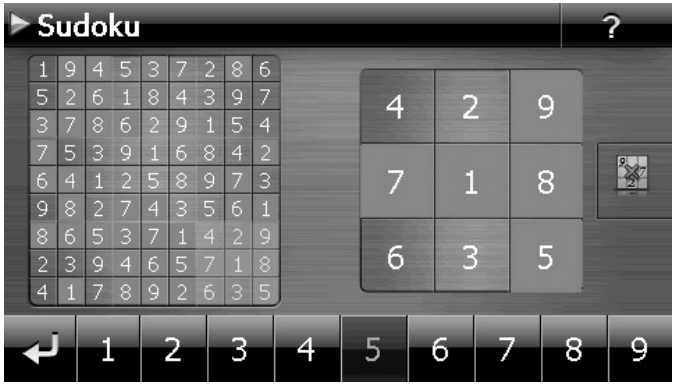
Sudoku est un jeu de recherche de chiffres. La grille de jeu est carrée et subdivisée en 9 blocs. Chaque bloc est composé de 9 cases. Le but du jeu du Sudoku consiste à remplir correctement les 81 cases avec les chiffres 1 à 9. Chaque chiffre ne peut apparaître qu'une seule fois par bloc, une seule fois par ligne et une seule fois par colonne. Au début du jeu, certaines cases de la grille sont déjà préremplies avec différents chiffres de 1 à 9.

Aperçu de l'écran principal

Description des boutons

Touche	Description
	Lancer le jeu.
	Appuyez sur ce bouton pour recevoir des indices de solution. Réappuyez sur ce bouton pour masquer ces indices.
	Appuyez sur ce bouton pour recevoir des solutions de champs numériques. Réappuyez sur ce bouton pour masquer ces solutions.
	Appuyez sur ce bouton pour ouvrir un nouveau jeu de Sudoku.
	Réglages Le menu Réglages vous donne les possibilités suivantes : Appuyez sur ce bouton pour mémoriser le jeu en cours. Appuyez sur ce bouton pour charger sur l'écran une partie déjà commencée. Effacer un état de jeu mémorisé Réglez ici le degré de difficulté. Retour au jeu en cours

Aperçu de la zone de jeu



Description des boutons

Touche	Description
	Barre de saisie des chiffres Barre de sélection du chiffre à saisir dans les champs numériques. Le chiffre sélectionné est mis en relief et peut à présent être saisi en appuyant sur un champ numérique.
	Saisie Dans la barre de saisie des chiffres, appuyez tout d'abord sur le chiffre qui doit apparaître dans un champ numérique précis puis sur le champ numérique correspondant.
	Mode suppression Appuyez sur le symbole de suppression puis sur le chiffre à effacer.
	Quittez l'application avec ce bouton.

Code de la route en Europe

Dans le menu **Outils**, en appuyant sur le bouton

, vous obtenez différentes informations de base sur les règles du code de la route des pays respectifs ainsi que leurs numéros d'urgence.

Sélectionnez alors le pays de votre choix pour vous faire afficher ces informations (**sous toutes réserves**).

Questions fréquemment posées

Où puis-je trouver davantage d'informations sur la navigation GPS ?

Vous trouverez des modes d'emploi détaillés relatifs à la navigation sur le CD/DVD livré avec votre système de navigation GPS.

En tant qu'aide supplémentaire, utilisez également les nombreuses fonctions d'aide auxquelles vous accédez en appuyant sur une touche (souvent F1 sur un PC) ou en sélectionnant l'option d'aide disponible. Ces aides vous sont proposées en cours d'utilisation de l'ordinateur ou de l'appareil.

À quoi sert le CD/DVD fourni ?

Le CD/DVD contient :

- le programme ActiveSync® pour la synchronisation des
- données,
- des programmes supplémentaires (en option),
- le présent mode d'emploi détaillé sous forme numérique,
- les cartes digitalisées,
- l'application PC pour un rétablissement rapide des données,
- le mode d'emploi du logiciel de navigation.

La navigation GPS ne réagit plus. Que dois-je faire ?

Effectuez un reset (page 31).

Comment régler la luminosité ?

Sous Réglages ⇨ Éclairage

Service après-vente

Pannes et causes possibles

e système de navigation ne réagit plus ou se comporte anormalement.

- Effectuez un reset (voir p. 31).

Le système de navigation est reconnu uniquement en tant qu'hôte par ActiveSync®.

- Voir les informations à la page 83.

Le récepteur GPS ne peut pas être initialisé ou trouvé.

Si aucun signal GPS n'est annoncé sur l'écran malgré une installation correcte du système, le problème peut avoir la cause suivante :

- Aucune réception satellite suffisante n'est possible.
  Solution:
  modifiez la position de votre système de navigation et assurez-vous que l'antenne est correctement orientée et nullement gênée par quoi que ce soit.

Aucune instruction vocale n'est audible.

- Vérifiez le réglage du volume.

Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Si les mesures proposées aux paragraphes ci-dessus n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter et tenir prêtes les informations suivantes :

- Quelle est la configuration de votre appareil ?
- Quels périphériques supplémentaires utilisez-vous ?
- Quels sont les messages qui sont affichés à l'écran ?
- Quel logiciel utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous avez déjà reçu un numéro de client, veuillez nous l'indiquer..

Appendice

Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais)

La fonction CleanUp sert à la suppression ciblée de données sans l'utilisation d'un PC.

> **Important**
>
> Utilisez cette fonction avec une extrême prudence : des données peuvent être supprimées, données qui devront être ensuite rétablies manuellement.

La fonction CleanUp est activée lorsque le « o » du logo GoPal est sélectionné brièvement dans le menu principal immédiatement après le son de démarrage qui suit un reset logiciel.

La fonction CleanUp propose des options différentes:

1. Remove Installation Only

La suppression dans la mémoire interne des logiciels installés « My Flash Disk » [= zone de la mémoire interne contenant les parties exécutables du logiciel de navigation après l'installation initiale (\My Flash Disk\Navigation)].

2. Remove MAP Only

La suppression dans la mémoire interne des cartes numériques (\My Flash Disk\MapRegions).

3. Remove Preload Only

La suppression dans la mémoire interne des données nécessaires à l'installation du logiciel de navigation (\My Flash Disk\Install).

4. Remove All

Supprime tout le contenu de la mémoire « My Flash Disk ». Un nouveau calibrage de l'écran n'est pas nécessaire après l'exécution de cette fonction.

5. Factoryreset

Retour aux réglages d'usine en conservant l'installation principale intacte.

6. Format Flash

Formate la mémoire « My Flash Disk » interne. Ce formatage peut être nécessaire pour la résolution d'un problème important. Un nouveau calibrage de l'écran est nécessaire après l'exécution de la fonction de formatage. En outre, toutes les données de la mémoire « My Flash Disk » interne sont supprimées définitivement.

7. GPS Factory Reset

Rétablit les réglages d'usine du récepteur GPS. Lorsque vous utilisez la fonction GPS après un GPS Factory Reset, le récepteur GPS doit à nouveau s'orienter. Cette procédure peut prendre un moment.

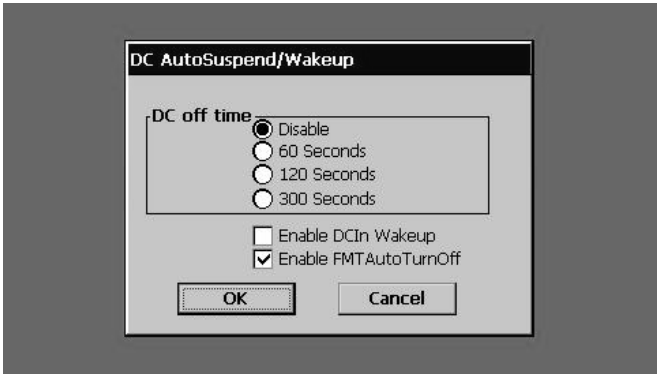
8. DC AutoSuspend /Wakeup

Vous pouvez choisir ici quand votre système de navigation doit se mettre en mode Veille après l'interruption de l'alimentation électrique extérieure. Cette fonction est utile par exemple pour les véhicules sur lesquels l'alimentation de l'allume-cigare est interrompue lorsque l'on coupe l'allumage.

La fonction AutoSuspend s'active quelques secondes après l'interruption de l'alimentation électrique extérieure et l'écran de veille apparaît pour la durée réglée.

Si, pendant cette durée, le courant est rétabli (p. ex. après un court arrêt du moteur), la fonction DC AutoSuspend est à nouveau désactivée. Autrement, le système de navigation se met en mode Veille après l'écoulement de la durée réglée.

Indiquez la durée souhaitée au moyen des touches et confirmez votre choix en appuyant sur **OK**.



Remarque

Cette fonction est désactivée dans l'état de livraison et après un hard reset (voir page 32) et peut être réglée individuellement.

Exit

Fermeture de la fonction CleanUp et redémarrage de l'appareil (correspond à un reset).

Remarque

Avant que le processus de suppression des données ne soit réellement démarré, il vous faut le confirmer. Pour ce faire, cliquez sur **YES**. Si les données à supprimer n'existent pas (ou plus), un message correspondant vous en avertira.

Pour restaurer les fichiers dans la mémoire interne (fichiers d'installation et cartes), lisez le chapitre « **Transfert de fichiers d'installation et de cartographies dans la mémoire interne** » à la page 89.

Synchronisation avec le PC

I. Installer Microsoft® ActiveSync®

Pour pouvoir exploiter vos données de façon optimale avec le système de navigation GPS, vous devez utiliser le programme Microsoft® ActiveSync®.

À l'achat de cet appareil, vous recevez une licence pour ce programme, qui se trouve également sur le CD/DVD.

> **Remarque**
>
> Si vous utilisez déjà le système d'exploitation Windows Vista® / Windows® 7, vous n'avez pas besoin du logiciel de communication ActiveSync®. Les fichiers système nécessaires au bon transfert des données sont intégrés d'origine à votre système d'exploitation.
>
> Veuillez relier l'appareil à votre PC à l'aide du câble de synchronisation USB. Lorsqu'un nouvel appareil est trouvé, les pilotes nécessaires sont installés automatiquement. Une fois l'installation terminée, votre nouvel appareil apparaît dans l'aperçu de l'Explorateur de Windows, sous le point « Appareil mobile ».
>
> **Attention !**
>
> Lors de l'installation d'un logiciel, des fichiers importants peuvent être écrasés et modifiés. Pour pouvoir accéder aux fichiers originaux en cas de problèmes survenant après l'installation, vous devez créer une sauvegarde du contenu de votre disque dur avant l'installation.

Sous Windows® 2000 ou XP, vous devez posséder des droits d'administrateur pour installer le logiciel..

> **Important**
>
> Ne connectez pas encore l'appareil à votre ordinateur.

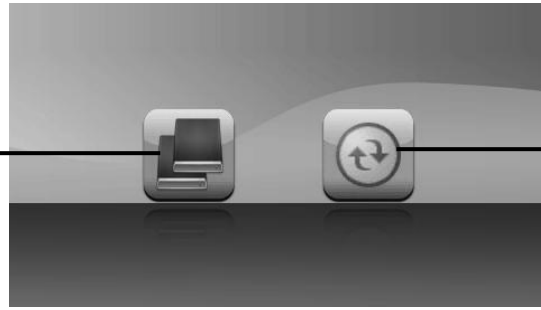
1. Insérez le CD/DVD et attendez que le programme démarre automatiquement.

   > **Remarque**
   >
   > Si cela ne fonctionne pas, la fonction Autorun est probablement désactivée. Pour lancer l'installation manuellement, le programme Setup sur le CD/DVD doit être démarré.

2. Sélectionnez d'abord la langue, puis cliquez sur **Installer ActiveSync®** et suivez les instructions à l'écran.

II. Raccorder l'appareil à un PC

1. Démarrez votre système de navigation en appuyant sur le bouton de marche/arrêt.
2. Raccordez le câble USB au système de navigation.
3. Insérez l'autre extrémité du câble USB dans un connecteur USB libre de votre ordinateur.
4. Une fois le système de navigation raccordé, l'écran suivant apparaît :



> **Remarque**
>
> Si aucun mode n'est sélectionné, le mode ActivSync® est automatiquement chargé après quelques secondes.

5. Sélectionnez le mode souhaité :

Mode Mémoire de masse

Le mode Mémoire de masse vous permet d'utiliser votre appareil de navigation comme un support de données amovible (p. ex. clé USB). Pour cela, deux lecteurs sont intégrés : la mémoire interne du système de navigation elle-même et la carte mémoire (optionnelle), si cette dernière est insérée dans l'appareil..

> **Remarque**
>
> Lorsque vous vous trouvez dans ce mode, aucune autre saisie ne peut être effectuée en parallèle sur l'appareil. Pour éviter toute perte de données, utilisez la fonction « Retirer le périphérique en toute sécurité » de votre système d'exploitation. Enlevez maintenant le câble de votre système de navigation.

L'assistant « Nouveau matériel détecté » identifie alors un nouvel appareil et installe un pilote approprié. Cette opération peut prendre quelques minutes.

Mode ActiveSync®

Une fois le mode ActiveSync® sélectionné, répétez la recherche de connexion si celle-ci échoue la première fois.

Suivez les instructions à l'écran. Le programme établit alors un partenariat entre votre PC et le système de navigation.

> **Remarque**
>
> Pour pouvoir travailler avec l'assistant GoPal, le système de navigation **doit être** identifié lors de la configuration en mode ActiveSync®.

Possibilité alternative de chargement de l'accu

Dès que vous raccordez votre appareil de navigation au moyen d'un câble USB à un ordinateur ou à un notebook allumé, l'accu se charge. Il n'est pas nécessaire pour cela d'installer un logiciel ou un pilote. Lors de la première mise en marche, évitez si possible d'interrompre le chargement.

> **Remarque**
>
> Lorsque l'appareil est allumé, la luminosité de l'écran diminue si vous utilisez une connexion USB.
>
> Il est conseillé de mettre l'appareil en mode Veille pour raccourcir la durée de charge par USB.

III. Travailler avec Microsoft® ActiveSync®

ActiveSync® démarre automatiquement lorsque vous raccordez votre système de navigation au PC. Le programme vérifie s'il s'agit de l'appareil avec lequel un partenariat a été établi. Si tel est le cas, les modifications effectuées sur le PC et sur le système de navigation depuis la dernière synchronisation sont comparées et harmonisées. Les réglages du programme ActiveSync® vous permettent de définir précisément les données ayant priorité lors de la synchronisation. Pour ce faire, invoquez l'aide (avec la touche F1) du programme afin de connaître les conséquences des réglages correspondants. Si le système de navigation n'est pas reconnu comme étant un partenaire, un accès invité limité est automatiquement activé. Cet accès permet par exemple d'échanger des données. Si tel est le cas alors qu'il s'agit bien de l'appareil partenaire enregistré, débranchez votre système de navigation du PC, éteignez-le puis rallumez-le. Raccordez à présent votre système de navigation au PC afin de relancer le processus de reconnaissance. Si votre appareil est toujours reconnu comme invité, répétez la procédure et redémarrez également votre PC.

> **Remarque**
>
> Veillez à toujours raccorder votre système de navigation au même connecteur USB de votre PC afin d'éviter que votre PC n'attribue une autre ID et ne réinstalle l'appareil.

GPS (Global Positioning System)

Le GPS est un système de positionnement par satellite. 24 satellites en orbite autour de la terre permettent de définir une position avec une précision de quelques mètres. La réception du signal satellite se fait par l'intermédiaire de l'antenne du récepteur GPS intégré. Elle doit être « en vue » d'au moins 4 de ces satellites.

Remarque

Lorsque la visibilité est réduite (p. ex. dans les tunnels, les rues bordées de hautes habitations, en forêt ou à bord des véhicules équipés de vitres métallisées), la localisation n'est pas possible. La réception satellite se réactive automatiquement dès que l'obstacle a disparu et que la visibilité est de nouveau bonne. En cas de vitesse réduite (une marche lente par ex.), la précision de navigation est également réduite.

Le récepteur GPS consomme beaucoup d'énergie. Cela est particulièrement important notamment pour le fonctionnement sur accu. Afin d'économiser l'énergie, n'allumez pas le récepteur GPS inutilement. Fermez donc également le logiciel de navigation si ce dernier n'est pas nécessaire ou si aucune réception satellite n'est possible pendant un laps de temps prolongé. Lors d'une courte interruption de votre voyage, vous pouvez aussi éteindre l'appareil avec le bouton de marche/arrêt. Appuyez sur le même bouton pour le redémarrer. Cette action réactive également le récepteur GPS, si un logiciel de navigation est encore actif. Dans ce cas de figure et selon la situation de la réception, un certain laps de temps peut s'écouler jusqu'à ce que la position soit à nouveau actualisée.

Remarque

Veillez, lorsque votre navigation GPS fonctionne sur accu, à ce que le récepteur soit configuré de telle sorte qu'il ne s'éteigne pas automatiquement après quelques minutes en réception GPS. Vous pouvez modifier ce préréglage sous Réglages. Si le récepteur GPS reste inactif pendant plusieurs heures, il doit se réorienter. Ce processus peut durer un certain temps.

TMC (Traffic Message Channel)

Le système **TMC (Traffic Message Channel)** est un service radio numérique fonctionnant comme le RDS et servant à transmettre à un appareil de réception adapté des informations relatives au trafic routier.

Les informations routières sont diffusées en permanence sur la bande FM.

Le signal étant émis en permanence, l'utilisateur devient moins dépendant des flashs d'informations routières qui ne sont diffusés que toutes les demi-heures. En outre, les informations importantes (par ex. un automobiliste roulant à contresens sur une autoroute) peuvent être transmises immédiatement.

La diffusion du service est prévue pour l'ensemble de l'Europe et est déjà proposée par des stations radio de nombreux pays. La précision des messages TMC peut varier fortement selon les pays.

En Autriche, les infos trafic TMC sont mises à disposition par le service TMCplus. TMCplus est synonyme de plus d'efficacité et de rapidité dans la transmission des informations sur le trafic. TMCplus est une coopération entre l'ASFINAG et la station de radio Hitradio Ö3.

PayTMC (en option)

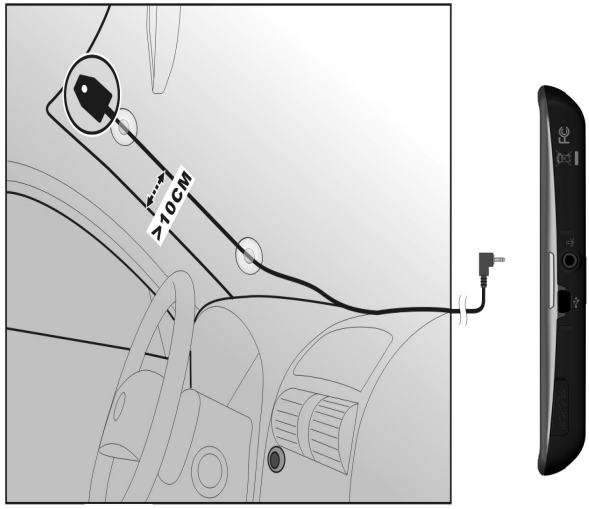
Il faut entendre par PayTMC les services TMC, tels que TMCpro en Allemagne, Trafficmaster
en Angleterre ou V-Trafic en France, qui proposent des informations TMC payantes. Par rapport aux « Free-TMC » normaux, ces fournisseurs se distinguent pas la mise à disposition
d'informations sur le trafic encore plus actuelles.
Des capteurs installés sur les ponts d'autoroutes, les bandes de capteurs situées sur le revêtement des voies de circulation et un grand nombre de véhicules dotés de la technique
« Floating Car Data » donnent rapidement un aperçu plus précis et plus actuel de la situation du trafic sur les autoroutes allemandes, y compris les possibilités de prévisions.
Le prix d'achat de votre système de navigation inclut le paiement de la redevance pour l'utilisation des offres PayTMC, qui sont à votre disposition aussi longtemps qu'ils sont proposés par le fournisseur.
Votre système de navigation supporte aussi bien les offres Free-TMC que PayTMC et est préréglé au moment de la livraison pour la réception des deux types de services.

Raccorder une antenne FM (en option)

Votre système de navigation est équipé d'une antenne TMC intégrée. Le raccordement à une antenne externe est recommandé pour améliorer la réception si la réception via l'antenne intégrée est inexistante, intermittente ou insuffisante.

Le raccordement à une antenne externe est recommandé pour améliorer la réception si la réception via l'antenne intégrée est inexistante, intermittente ou insuffisante.

1. Branchez le connecteur jack de l'antenne FM externe dans la prise pour écouteurs de votre système de navigation.
2. Fixez l'antenne à l'aide des ventouses, p. ex. sur le bord de votre pare-brise.
3. Disposez l'antenne de manière à respecter une distance d'environ 10 cm par rapport au cadre métallique de la vitre du véhicule.



(Photo non contractuelle)

Votre système de navigation est maintenant en mesure d'obtenir des informations routières via l'antenne FM externe, vous permettant ainsi d'éviter d'éventuels bouchons.

Manipuler les cartes mémoire

Installer la carte mémoire

1. Retirez soigneusement la carte mémoire (en option) de son emballage (le cas échéant). Veillez à ne pas toucher ni salir les contacts.
2. Insérez prudemment la carte mémoire dans son emplacement, côté contacts en premier. La carte doit s'enclencher légèrement.

Retirer la carte mémoire

> **Remarque**
>
> Avant de retirer la carte mémoire, veillez à fermer le logiciel de navigation et à éteindre l'appareil avec le bouton de marche/arrêt pour éviter toute perte de données.

1. Pour retirer la carte, appuyez légèrement sur la tranche de la carte jusqu'à ce qu'elle ressorte.
2. Retirez maintenant la carte sans toucher les contacts.
3. Conservez la carte mémoire dans son emballage ou dans tout autre emplacement sûr.

> **Remarque**
>
> Les cartes mémoire sont très sensibles. Veillez à éviter toute salissure des contacts ainsi que toute pression sur la carte.

Pour accéder à la carte mémoire

- L'appareil ne prend en charge que les cartes mémoire qui ont été formatées au format de fichier FAT16/32. Si vous introduisez des cartes utilisant un autre format (p. ex. ceux d'appareils photo ou de lecteurs MP3), il se peut que votre appareil ne les reconnaisse pas et vous propose de les reformater.

> **Attention !**
>
> Le formatage des cartes mémoire efface définitivement toutes les données qu'elles contiennent.

Échange de données via un lecteur de cartes

Si vous voulez copier de grandes quantités de données (fichiers MP3, cartes de navigation) sur la carte mémoire, vous pouvez également les enregistrer directement sur la carte mémoire.

De nombreux ordinateurs sont livrés avec un lecteur de cartes intégré.

Placez-y la carte et copiez les données directement sur la carte.

En passant par l'accès direct, vous obtenez ainsi un transfert beaucoup plus rapide qu'avec ActiveSync®.

Autres cartographies

Votre système de navigation est livré d'origine avec des cartographies numérisées dans la mémoire interne.

Selon le modèle, votre CD/DVD contient d'autres cartographies, qui peuvent être transférées immédiatement sur une carte mémoire. Pour ce faire, l'utilisation d'un lecteur de cartes externe est recommandée (voir aussi page 88).

Selon la place occupée par la cartographie sur le CD/DVD, des cartes mémoire de 256 Mo, 512 Mo, 1024 Mo ou plus sont nécessaires. Des cartes mémoire supplémentaires sont disponibles dans les magasins spécialisés.

Transférer des cartographies sur une carte mémoire

Le transfert de cartographies supplémentaires sur une carte mémoire s'effectue de préférence via l'Explorateur de fichiers de votre PC. Procédez comme suit :

1. Insérez le CD/DVD contenant la cartographie souhaitée.
2. Ouvrez votre Poste de travail et sélectionnez votre lecteur CD/DVD.
3. Le fichier du CD/DVD portant l'extension « .**psf** » et se trouvant dans le dossier correspondant à la région souhaitée doit être copié dans le dossier « **MapRegions** » de la carte mémoire.

Selon la taille de la carte mémoire, vous pouvez y transférer plusieurs fichiers contenant des cartographies. Veillez toutefois à ce que votre carte mémoire dispose de suffisamment de place.

Si vous avez copié sur votre carte mémoire les cartographies numérisées de plusieurs pays ou groupes de pays, vous devez sélectionner la carte du pays souhaité dans le logiciel de navigation de votre appareil.

Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire

Le logiciel de votre système de navigation peut aussi être installé directement à partir d'une carte mémoire préconfigurée.

Le cas échéant, le logiciel préinstallé doit être d'abord désinstallé (voir « Fonction spéciale CleanUp », page 78).

Lors de l'installation initiale, vous êtes invité à installer le logiciel de navigation. Veuillez procéder comme suit :

1. Sortez prudemment la carte mémoire de l'emballage. Veillez à ce que rien ne touche ni ne salisse les contacts.
2. Insérez la carte mémoire dans l'emplacement prévu jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Cliquez sur **OK** pour installer l'application.

Une fois toutes les données copiées sur votre système de navigation, vous voyez apparaître un écran principal permettant de procéder aux réglages relatifs à la navigation.

Transfert de fichiers d'installation et de cartographies dans la mémoire interne

> **Remarque**
>
> Lors du transfert des données, le système de navigation doit être relié à l'ordinateur via ActiveSync® (voir page 81).

Votre appareil dispose d'une mémoire interne non vime localisée dans le dossier **My Flash Disk**.

Avec ActiveSync®, l'option **Parcourir** vous permet de le rendre visible ainsi que d'autres dossiers. Les dossiers et fichiers peuvent être manipulés comme dans un explorateur.

Pour que l'appareil puisse disposer des fichiers d'installation et des cartographies, les dossiers nécessaires doivent également être créés.

Pour les fichiers d'installation, créez le dossier **INSTALL** (\My Flash Disk\INSTALL). Placez les cartographies dans le dossier MapRegions (**My Flash Disk****MapRegions**). Lorsque vous nommez les dossiers, veillez à respecter scrupuleusement les noms indiqués ci-dessus.

Si vous avez enregistré des données supplémentaires dans votre appareil de navigation, vérifiez que la capacité est suffisante lors du transfert des données. Dans le cas contraire, supprimez les fichiers inutiles.

Données techniques

Paramètres	Informations	
Alimentation électrique Câble d'alimentation électrique pour l'allume-cigare	**CA-051-00U-00 / CA-0511MH-2F (Mitac)**	
Entrée	12-24V DC, 800mA / fusible 2A (T2AL/250V)	
Sortie	5V / 1A (max.)	
Accu	Li-Ion, 3,7 V	
Prise pour écouteurs	Écouteurs stéréo (3,5 mm)	
Type de carte mémoire	Micro-SD	
Bluetooth (en option)	Class 2	
Emetteur FM (en option)	87.5 – 108 MHz	
Interface USB	USB 2.0	
Dimensions (approx.)	approx. 138 mm x 90 mm x 18 mm	
Poids (approx., avec accu)	approx. 185 g (sans emballage)	
Températures	En service	+5° C - +35° C
	Stockage	0° C - +60° C
Humidité (sans condensation)	10 – 90 %	

Présentation du modèle

Modèle	Microphone	Bluetooth	TMC via un récepteur TMC intégré et une antenne-fil
P5255	●	○	●
P5455	●	●	●

● = **Équipement non disponible**

○ = Équipement non disponible

Index

A

Affichage de Bluetooth 8
Alarm Clock
  Écran principal.....57
  Boutons 58
  Quitter.....62
  Réglage de l'heure du système 59
  Réglage du volume.....61
  Sélection d'une sonnerie 60
Allumer et éteindre 17
Autres cartographies.....82

B

Bluetooth
  Accepter des appels 46
  Démarrer 43
  Ecran principal.....43
  En cours d'appel.....48
  Traiter des appels.....46
Bouton de marche/arrêt.....9

C

Câblage 4
CleanUp 72
Code de la route en Europe 69
Commandes vocales.....38
Compatibilité électromagnétique 3
Conditions d'utilisation.....2
Configuration initiale
  Alimentation électrique.....12
  Charger l'accu 11
  Démarrer l'appareil.....13
Consignes de sécurité
  Câblage 4
  Conditions d'utilisation.....2
  Entretien 5
  Navigation 27
  Réparations.....2
  Sauvegarde des données 1
  Température ambiante 2
  Transport.....6
  Utilisation de l'accu.....5
Contact Manager
  Contacts..... 65
  Ecran principal 64
Contenu de l'emballage..... 7

E

Écouteurs..... 10
Emetteur FM
  Boutons 37
  Démarrer..... 36
  Ecran principal 36
  Sélection de la fréquence 37
Emplacement de carte mémoire..... 10
Entretien 5

F

FAQ..... 70

G

GPS..... 78

H

Haut-parleur 9

L

Lecteur MP3
  Écran principal 49
  Favoris..... 50
  Liste des favoris 51
  Liste des signets définis 51

M

Manipuler les cartes mémoire 81
Mode ActiveSync® 77
Mode Mémoire de masse..... 76

N

Navigation
  Démarrer le logiciel 32
  Monter la fixation voiture..... 29
  Orientation de l'antenne..... 29

P

Pannes et causes possibles 71

Picture Viewer
Écran principal....52
Utilisation....52

R

R&TTE....4
Recyclage....6
Réinitialiser
Hard reset....26
Soft reset....25
Réparations....2

S

Sauvegarde des données....1
Sécurité
Capteur d'empreinte digitale....21
Mot de passe....18
Réglages....19
SuperPIN et UUID....20
Sudoku
Boutons....67
Ecran principal....66
Zone de jeu....68
Synchronisation avec le PC
Installer Microsoft® ActiveSync®....75
Raccorder l'appareil à un PC....76
Travailler avec Microsoft® ActiveSync®....77

T

Temoin de charge....8
Température ambiante....2
TMC....79
TMCpro....79
Touch Screen....8
Transférer des cartographies sur une carte mémoire....82
Transport....6
Travel Guide
Écran principal....55

U

Utilisation de l'accu....5
UUID....20

MEDION France
75 Rue de la Foucaudière
72100 LE MANS
France

Service Hotline: 0243166030 (appel non surtaxé)
Service PREMIUM hors garantie: 0892350540 (0,34€/min)

www.medion.fr

MEDION Service
Siloring 9
CH-5606 Dintikon

Hotline: 0848 - 33 33 32

www.medion.ch

MEDION B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Hotline: 022006198
Fax: 022006199

www.medion.com/be

40039146

Medion AG, 45307 Essen, Germany